UDSALG
SLUTSPURT
i Gråsten

GråstenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 5
31. januar 2012
5. årgang

BovAvis

Arkivfoto Søren Gülck

Kronprinsparret skal overtage Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Dronning Margrethe vil overdrage Gråsten Slot til kronprinsparret inden for en rum tid. Det siger hun i et jubilæumsinterview med Billed-Bladet.

- Vi elsker alle sammen at være på Gråsten. Og kronprinsparret heldigvis i meget høj grad, fordi de ad åre skal overtage stedet. Det skal ske, allerede mens jeg lever, for det er sandelig tanken, at de en dag skal have Gråsten, hvis de kan overkomme det. Men nu må vi se. Foreløbig skal de lige have fundet deres ben, siger Dronning Margrethe.

Hun fortæller, at det delvis er Dronning Ingrids tradition, hun fører videre, når hele familien samles i Gråsten om sommeren.

- Ja, men det er også, fordi der er så dejligt mange værelser på Gråsten, så vi kan virkelig have mange gæster boende. Antallet af værelser, hvor man kan have gæster boende, er langt flere på Gråsten end her på Amalienborg, og uendeligt mange gange flere end på Marselisborg. ▪

ÅBEN PÅ SØNDAG FRA 10-16

Super Brugsen Gråsten

Bay view special reserve

Under 1/2 pris

6 flasker

220,00

Tulip bacon 5 pak

kun

39,95

Gammeldags oksegrydesteg

Pr ½ kg

29,95

Hakket blandet fars

3 kg kun

100,00

Benløse fugle Oksekød i tern eller strimler

Frit valg

½ kg

49,95

Mou kød og melboller

1000 gram

20,00

Kims chips eller snakes

Frit valg

flere varianter

11,00

HUSK FASTE LAVE PRISER PÅ BLEER, HVER UGE

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

TJEK PRISEN

Super Brugsen Gråsten

HC Andersen ost
stykke af 800-900 gram

kun **39,95**

President brie
500 gram

35,00

Lurpak smør
250 gr

kun **11,00**

coop Hvedemel eller rugmel
2 kg

Frit valg

kun **10,00**

Hatting Rugfler Hafler eller Bygfler

Spar 12,20

frit valg **9,75**

Buddingpulver fra Dr Oetker
3 forskellige varianter

Under ½ pris

kun **9,95**

Fastelavns boller
FROST

pakke med 4 stk
kun **10,00**

coop Appelsinvand eller Sprite
alm eller light 1,5 liter

Plus pant

ta 3 flasker
kun **25,00**

Tingleff vacum
guld eller rød

Spar 53,50

500 gr 3 poser
99,95

HUSK SLAGTEREN HAKKER FRISK KØD HVER DAG

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

Optik Hallmann

RABAT KUPON

Gyldig indtil 31. jan. 2012 i alle Hallmann butikker

Rabatten kan ikke kombineres med andre tilbud. Kun 1 kupon pr. kunde.

1000 kr

Rabatten gives ved køb på minimum 1500,-

NYTÅRSTILBUD! RABAT 1000 kr

Tag denne kupon med til en af vores mange butikker inden den 31. januar 2012 og få 1000,- rabat på solbriller, skærmbriller, stel og glas. Køb for min. 1.500,- og få 1.000,- i rabat.

Vi glæder os til dit besøg ...Dit team fra Optik-Hallmann

Nu finder du også en af vores butikker i nærheden af dig!

HØREAPPARATER

i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex...

Hos os får I: Super små diskrete, behagelige, digitale høreapparater med retningsbestemt mikrofon, med den nyeste software. UDEN egenbetaling og UDEN ventetid!

+BONUS: Få en gratis brille med glidende overgang til en værdi af kr. 3000.-

fås i vores butikker i Aabenraa, Vojens, Ribe/Høm, Padborg, Haderslev og i Esbjerg

Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Højbjerg/Rundhøj Center	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
Tlf. 74623470	Tlf. 75171742	Tlf. 75925950	Tlf. 74536068	Tlf. 75611600	Tlf. 87340221	Tlf. 86784337	Tlf. 97154515	Tlf. 75531053	Tlf. 63123230	Tlf. 74673070	Tlf. 75441544	Tlf. 74422300	Tlf. 75720512	Tlf. 74541550

GEOGRAPHICAL NORWAY
VINTER BEKLÆDNING

FLEECE JAKKE 399,95

VEST 499,95

ASS. FARVER / STØRRELSER

BYGMA GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Veloplagt Eilrich i Gråsten

Journalist på Radio Syd Gert Eilrich samlede 150 tilhørere til et muntert foredrag i Ahlmannsparken.

Gert Eilrich er oprindeligt uddannet landmand, men efter HF-studentereksamen kom han i 1990 ind på Danmarks Journalisthøjskole.

I 1994 kom han til Radio Syd, hvor han hører til statioens mest populære medarbejdere.

Mødet var arrangeret af Ældre Sagen i Gråsten. ▪

Gert Eilrich underholdt 150 tilhørere.

Foto Fuzzy Mikmak

Benzin kort

En 28-årig mand blev ved i Retten i Sønderborg idømt en betinget dom med 30 timers samfundstjeneste. Han havde i to tilfælde brugt et benzinkort fra Dalsmark Plejecenter til at tanke sin egen bil. ▪

Tak fordi du handler lokalt GrástenAvis

LEJLIGHED UDLEJES

Lejlighed i rækkehus på 54 m². beliggende i Gråsten udlejes fra den 1. marts 2012 evt. før eller efter aftale

Husleje pr. måned 2900,00 + forbrug a'conto
Depositum 3 måneds husleje

HENVENDELSE: TELEFON 74415199 (EFTER KL. 16.00)

SØGES TIL LEJE

Mindre lokale 20-50 m². Skal bruges til kontor.
Gode adgangsforhold og mulighed for parkering.
Evt. mindre butikslokale.

KONTAKT 2628 5250

ANDELSBOLIG TIL SALG

Flensborg Fjord direkte ved vandet
76 m² a-bolig Kollund Molevej 5d
780.000 kr/mdl 4300 kr.
Internetinfo under: cccfjord

TLF. 24800939

MIDT I GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

For en rolig lejer / ungt par
2 værelser (2. sal) med eget køkken og bad. Ca. 56 m²
Leje 3200,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje - ingen husdyr.

HENV. PREBEN – TLF. 4028 4051

Beskyt tegnebogen og miljøet...

GRATIS og uforpligtende konsulentbesøg - ring 73530000

Bliv uafhængig af elforsyningen!

Et solcelleanlæg er vejen til fast og lav pris på el! Komplet og færdig løsning fås fra kr. 56.000 - minus det til enhver tid gældende boligfradrag på installation.

TÆNK GRØNT

- spar penge og CO_2 udledning!

Haderslev el teknik -stærkt strømførende!
haderslev-el-teknik.dk
Norgesvej 51 E
6100 Haderslev
Tlf. 73 53 00 00
mail@haderslev-el-teknik.dk

Lunddal el teknik -stærkt strømførende!
lunddal-el.dk
Fredensgade 14
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 40
info@lunddal-el.dk

Lunddal el teknik -stærkt strømførende!
lunddal-el.dk
Tværgade 4
6330 Padborg
Tlf. 74 67 18 88
info@lunddal-el.dk

Christiansfeld el teknik -stærkt strømførende!
haderslev-el-teknik.dk
Seggelundvej 113
6070 Christiansfeld
Tlf. 74 56 25 81
mail@haderslev-el-teknik.dk

GrástenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk

Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
graasten-avis@graphos.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

UDSALG SLUTSSPURT

SUNWILL
LÆRREDBUKSER
Før 800,- 700,-
NU 350,-
SPAR 50%

LINDBERGH
JEANS
Før 600,-
NU 200,-
SPAR 66%

ESPRIT
STRIK/CARDIGAN
Før 700,-
NU 350,-
SPAR 50%

MORGAN®
HABIT
Før 2.000,-
NU 800,-
SPAR 60%

BISÓN
SKJORTER
Før 500,-
NU 200,-
SPAR 60%

ESPRIT
SKJORTER
Før 300,-
NU 100,-
SPAR 66%

MORGAN®
SKINDJAKKE
Før 1.500,-
NU 500,-
SPAR 66%

JACK'S
VINDJAKKE
Før 800,-
NU 300,-
SPAR 62%

bosweel since 1937 · DIGEL · LINDBERGH · HUZAR Performance · LINDBERGH CPH · BISÓN · jbs MENS UNDERWEAR · CLIPPER
OSCAR · shine · BJÖRN BORG · Wrangler · eterna EXCELLENT · SUNWILL · MORGAN® · ESPRIT

TØJ | Gråsten eksperten
Slotsgade 7 • 6300 gråsten
Tlf. 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

TOTAL SÆSON OPHØR

Mr

ALT SKAL VÆK TØM BUTIKKEN

Onsdag 9.30-17.30 Torsdag 9.30-17.30 Fredag 9.30-18.00 Lørdag 9.00-13.00

GANT® eterna LACOSTE TOMMY HILFIGER SIGNAL® bosweel

SÆLGES TIL

½ PRIS

ALT MED HALV PRIS:

- Habitter
- Jakker
- Blazer
- Vindjakker
- Skindjakker
- Skjorter
- Strik
- Sweatshirt
- Frakker
- Lærredsbukser
- Cowboybukser
- Pullover

÷50% FRATRÆKKES VED KASSEN

Mr Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 – 6300 Gråsten – Telefon 74 65 09 86

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Langballe 27, Nybøl, 6400 Sønderborg** til udlejning pr. 01.03.2012

Det er et 2 værelses rækkehus på 76 m².

Indskuddet er kr. 16.410,00

Boligafgiften kr. 3.533,00

El, vand, varme og antenne betales direkte til forsyningsselskaberne.

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 06.02.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 11 1. mf. 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.03.2012

Det er en 1 værelses etagelejlighed på 42 m².

Indskuddet er kr. 9.070,00

Boligafgiften kr. 2.640,00

A'conto varme kr. 500,00 og antenne kr. 90,00

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 06.02.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Engparken 3 1. th., 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.04.2012

Det er en 2 værelses etagelejlighed på 61 m².

Indskuddet er kr. 13.170,00

Boligafgiften kr. 3.789,00

A'conto varme kr. 353,00 og antenne kr. 90,00

Ansøgningsfristen udløber mandag, den 06.02.2012 kl. 11.00

Der kræves opnotering Gråsten Andelsboligforening, Slotsgade 16, 6300 Gråsten.

For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax-653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15-17

DIN LOKALE VINHANDLER
Gode vine …Kig ind
STATOIL RING 74 65 17 48

Foredrag

Chefredaktør på Politiken, Bo Lidegaard, holder mandag den 6. februar kl. 19.00 foredrag på Rinkenæs Efterskole om tidligere statsminister Jens Otto Krag (S), der var statsminister fra 1962-68 og igen fra 1971-72.

Bo Lidegaard har skrevet et tobinds værk om Jens Otto Krag, der hører til blandt de største politikere siden 1945.

Foredraget koster 125 kr. og er arrangeret af Rinkenæs Aftenskole og Alnor-Gråsten Aftenskole. ▪

VESTER SOTTRUP
Værelse ca. 40 m² med køkken og bad udlejes
Månedlig leje kr. 2.650,- alt inkl. lys, vame og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

VESTER SOTTRUP
3 vær. ca 80 m² udlejes
Månedlig leje kr. 4.500,- alt inkl. lys, varme og vand
Ingen husdyr
TLF. 74 46 76 10

GRÅSTEN
Hus på 136 m² udlejes 1/4-2012
Delvis nyrenoveret med nye vinduer.
Husleje 4800 kr. pr. mdr. + forbrug
Depositum 3 mdr. husleje.
HENVENDELSE TLF.: 51518569

GRÅSTEN
80 kvm. Nyistandsat lejlighed til leje pr. 1.april
Mdr. leje 4450,-
HENVENDELSE 74650986 / 74652451

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

SuperBest fejrer 15 års jubilæum

KÆMPE JUBILÆUMS LOTTERI

4 GAVEKORT TIL SUPERBEST! ALLE TIL EN VÆRDI AF: 10.000 kr

MED MASSER AF PRÆMIER OG I DENNE UGE:

KØB FOR 100 KR OG DU ER MED I LOTTERIET

Cornflakes panerede kyllingeschnitzler
900-1000 g. FROST
Max. kg pris v/1 stk. 88,83

15 stk.
79,95

Danske Skinkeschnitzler
1,9-2,2 kg.
Max. kg pris v/1 stk. 83,68

15 stk.
159,-

Fadkoteletter
1,4-1,5 kg.
Max. kg pris v/1 stk. 85,-

15 stk.
119,-

Nakkekoteletter
1,6-1,8 kg.
Max. kg pris v/1 stk. 74,38

15 stk.
119,-

Hakket svine- og kalvekød 8-14 %

1,8 Kg
100,-

Paneret kalkun med ost og skinke
1,8-1,9 kg. FROST
Max. kg pris v/1 stk. 38,86

15 stk.
69,95

Kalkun-schnitzler
1,6-1,8 kg.
Max. kg pris v/1 stk. 99,38

15 stk.
159,-

Bøffer af tykstegsfilet
2-2,2 kg.
Max. kg pris v/1 stk. 149,50

15 stk.
299,-

Mini rösti
450-500 g. FROST.
Max. kg pris v/1 stk. 44,33

15 stk.
19,95

Hakket oksekød 8-14 %

1,8 Kg
100,-

1,5 liter light Sodavand
Pepsi Max, Egekilde med smag eller Faxe Kondi Free. Afhentningspris.
Literpris v/1 stk. 6,63

+pant
9,95

Merrild
400-500 g. Mellemristet, Mørkristet, Koffeinlet eller økologisk.
Max. kg pris v/3 stk. 100,-

3 poser
120,-

Langstilkede hvide roser
Højde: 50 cm.
Stk. pris v/10 stk. 2,50

10 stk.
25,-

10 store morgenæg
Str. L. Fra Danæg.
Stk. pris v/1 stk. 1,50

14,95
SPAR OP TIL 14,-

Åbent hverdage 8-21 Lørdag - Søndag 8-18

GRÅSTEN
Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder fra onsdag den 1. februar t.o.m. søndag den 5. februar 2012

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

SuperBest

Så længe lager haves

Vi er altid klar

...også når vandet trænger ind og varmen ud

- Reparation og udskiftning af tag
- Efterisolering
- Uskiftning og reparation af døre, vinduer beslag og låse til konkurrencedygtige priser
- Om / tilbygninger klarer vi, også i hovedentreprise

Deres Håndværkerforbindelse

FOGTS TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING

V/JOHNY FOGT
Lundtoftvej 14A - KVÆRS
6300 Gråsten
Telefon 74 65 91 34
mail@johnyfogt.dk

www.johnyfogt.dk – se hvad kunderne mener om os

Brand i Rinkenæs

Af Gunnar Hattesen

Rinkenæs Frivillige Brandværn blev søndag kl. 13.38 kaldt til en brand i en affaldscontainer på Sejrsvej 135. 9 brandmænd begav sig hurtigt af sted mod adressen. Ved vores ankomst fandt de, at der var tale om et lille hus, hvor affaldscontaineren var anbragt.

- Der var høje flammer ud af døråbningen og en kraftig røgudvikling fra glasfibercontaineren med indhold. Vores røgdykkere var klar ved ankomsten og gik i gang med at nedkæmpe flammerne, fortæller brandkaptajn Kim Hansen.

Der skete stor skade på træbeklædningen i huset. Postkaserne til alle husene sad også inde i huset. De var også blevet meget varme af strålevarmen så de blev kølet ned med vand. De blev reddet og posten kan stadigvæk aflevere posten i dem.

Politiet vil senere undersøge brandtomten for at forsøge at finde brandårsagen. ▪

Rinkenæs Frivillige Brandværn rykkede første gang ud i den nye brandbil for at slukke en brand tæt ved Benniksgaard.

Foto Kim Hansen

Spar 14.000 årligt uden at rører en finger

Solen er fremtidens energikilde

- *Stor rentabilitet fra første dag*
- *Lav investering – høj besparelse*
- *Spar mellem 10 og 14.000 kr. og energiafgift årligt når du selv producere el*
- *Overskudsproduktion sælger du til fast pris*

Book et gratis uforpligtende møde og hør om dine muligheder med solpaneler fra Jysk El-service

Ren energi fra første dag

Jysk-Elservice A/S

Kliplev Hovedgade 17, Kliplev, DK 6200 Aabenraa
Telefon 70 22 78 21 www.jysk-elservice.dk

RINGGÅRDEN

Attraktive lejligheder i nybyggeri

Ringgade 10 2. th.
Indflytning pr. 01. april 2012
2 værelses på 88 m²
Indskuddet kr. 30.595,-
Husleje kr. 5.450,-
A'conto vand kr. 250,-
Antennegebyr kr. 100,-

Ringgade 12 st. th.
Indflytning pr. 01. april 2012
3 værelses på 104 m²
Indskuddet er kr. 34.050,-
Husleje kr. 6.065,-
A'conto vand kr. 250,-
Antennegebyr kr. 100,-

Ringgade 12 st. tv.
Indflytning pr. 01. april 2012
3 værelses på 97 m²
Indskuddet er kr. 32.195,-
Husleje kr. 5.735,-
A'conto vand kr. 250,-
Antennegebyr kr. 100,-

Ringgade 12 2. tv.
Indflytning pr. 01. april 2012
2 værelses på 82 m²
Indskuddet er kr. 28.915,-
Husleje kr. 5.150,-
A'conto vand kr. 250,-
Antennegebyr kr. 100,-

Ringgade 16 st. tv.
Indflytning pr. 01. marts 2012
3 værelses på 102 m²
Indskuddet er kr. 33.460,-
Husleje kr. 5.960,-
A'conto vand kr. 250,-
Antennegebyr kr. 100,-

Ringgade 18 2. tv.
Indflytning pr. 01. marts 2012
2 værelses på 82 m²
Indskuddet er kr. 28.940,-
Husleje kr. 5.155,-
A'conto vand kr. 250,-
Antenneafgift kr. 100,-

Tegninger af lejlighederne kan ses på vores hjemmeside.

Interesserede behøver ikke være medlemmer af Gråsten Andelsboligforening eller stå på venteliste for at komme i betragtning.

Henvendelse skal ske til Gråsten Andelsboligforening - enten personlig henvendelse eller pr. telefon.

Gråsten Andelsboligforening

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 3010 · www.graasten-bolig.dk

Vil du høre en god nyhed?

Onsdag den 8. februar åbner det nye, flotte hørecenter på Torvet 3. Vi slår dørene op kl. 9, og kl. 14 byder vi alle interesserede velkommen til en lille åbningsreception. Du kan møde vores dygtige hørespecialister og få en snak om, hvad vi kan hjælpe dig med. Glæd dig til at opleve, hvor godt du kan komme til at høre igen.

Det er helt normalt

Hver tiende dansker har et høretab. Nogen hører dårligt på det ene eller begge ører. Andre hører en hyletone (tinnitus). Hver person har sin historie. Og der findes en diskret og elegant løsning til alle. Dybest set handler det jo om livskvalitet. Om ikke at gå glip af en samtale ved festlige lejligheder, hvor alle taler i munden på hinanden. Om at kunne passe sit job tilfredsstillende. Om at kunne høre sine omgivelser.

Morten Olsen er et godt eksempel

Alle kender den succesrige fodboldlandstræner Morten Olsen. De færreste ved, han bruger Widex-høreapparat. Det ses ikke, men gør en enorm forskel i hans liv. Allerede som 25-30-årig opgiver han tit at følge med i snakken på banen og udenfor. Med trænerjobbet bliver høretabet sværere; man skal jo ikke kun råbe, men også lytte. I dag er Morten Olsens råd til alle, der hører dårligt: *Gør noget ved det - jo hurtigere, jo bedre!*

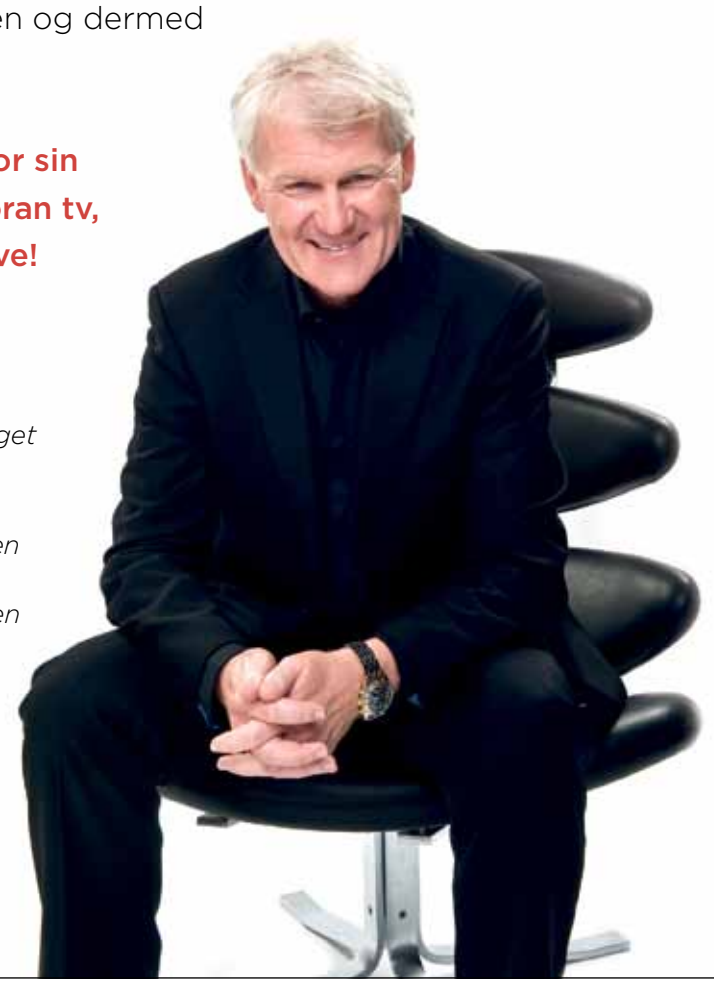
Mere livskvalitet

Høreapparater er i dag meget diskrete og kan skræddersys præcis til dine behov. For 300.000 danskere gør deres høreapparater en afgørende forskel i hverdagen. I Gråsten Hørecenter kan du se, hvor små og smarte de moderne høreapparater er. Lad os helt uforpligtende tjekke din hørelse - så kan du på stedet opleve, hvor godt du kan komme til at høre igen og dermed opnå en markant forbedret livskvalitet.

Lån et Widex-høreapparat kvit og frit. Danske Widex er berømt for sin rene, naturtro lyd. Prøv det en måned i dine vante omgivelser - foran tv, ved sammenkomster, på arbejdet... Du har alt at vinde ved at prøve!

"I dag kan jeg ærgre mig over, at jeg ikke tidligere fik gjort noget ved mine høreproblemer. Jeg er meget taknemmelig for Widex' fantastiske teknologi, som gør det muligt for mig at fungere bedre såvel i mit sociale som professionelle liv og dermed giver mig en forøget livskvalitet."

Landstræner Morten Olsen



Gråsten
hørespecialister

Torvet 3 • 6300 Gråsten • Telefon 74 53 63 63
Mail wkv@h-specialister.com • www.graastenhs.com

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BN
Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
Medlem af Dansk Industri

Når skaden er sket !

• Klargøring til syn
• Mekanisk arbejde
• Forsikringsskader
• Service
• Rust
• Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC VinduesMester
Godt håndværk der er omfattet af byg garanti www.byggaranti.dk
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk bygeri
Certificeret af bygeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
• Serviceeftersyn • Syn
• Motortest • Rust
• Bremser • Trafikskader m.m.
• Dæk • Opel Service
• Ruder
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

Sydjysk ELTEKNIQ
Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-eltekniq.dk
Autoriseret elinstallatør

Elektriske problemer?
✔El-service ✔styring
✔tele & EDB ✔tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik
-stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

EL-TEKNIQ
Michael Kurth • www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu
Autoriseret elinstallatør

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Vi passer godt på din bil...
• Serviceeftersyn
• Rep. af alle person- og varebiler
• Bremse- og lygtekontrol
• Aircondition
• Autoruder og stenslag
• Plade- og rustarbejde
• Klargøring til syn
• Forsikringsskader
• Salg af dæk og fælge
• Køb og salg af biler
Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SG Foto Gråsten
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Få en gratis salgsvurdering

" Boliger sælger ikke sig selv lige nu, så vælg en mægler, der kan"

Ring til danbolig på 7442 6055

AVNBØLØSTENVEJ 12

Avnbøl — **Villa**

Kontant/Udb.: 895.000/45.000
Brutto/Netto: 5.506/4.756
Alternativt finansieringsforslag:
Rentetilpasning BRT/NT: 4.368/4.233
Bolig m²: **127** Grund m²: **808**
Stue/Vær: **2/3** Carport m²: **37**
Byggeår: **1947/89**
Sag: **11020110051** Energi: **D**

KLØVERMARKEN 9

Tørsbøl/Gråsten — **Helårsgrund**

Kontant/Udb.: 125.000/25.000
Brutto/Netto: 742/707
Grund m²: **837**
Sag: **211063**

STATIONSGADE 6

NY PRIS

V. Sottrup — **Villa**

Kontant/Udb.: 695.000/35.000
Brutto/Netto: 4.474/4.031
Alternativt finansieringsforslag:
Rentetilpasning BRT/NT: 3.588/3.617
Bolig m²: **150** Grund m²: **457**
Stue/Vær: **1/4** Udhus m²: **20**
Byggeår: **1912/75**
Sag: **211055** Energi: **E**

SOMMERHUS I KVALITETSMATERIALER OG MED UDSIGT!

NØRRELØKKE 14

SKØN BADESTRAND!

Vemmingbund — **Fritidsbolig**

Arkitekttegnet fuldmuret sommerhus beliggende på egen grund og med kun 100 meter til børnevenlig badestrand og kort afstand til minigolf, grill mm.. God udlejningsindtægt: seneste hele år fra 1. april - 31. oktober kr. ca. kr. 48.000,00 netto til ejer.

Kontant/Udb.: 2.395.000/120.000
Brutto/Netto: 13.596/11.483
Alternativt finansieringsforslag:
Rentetilpasning BRT/NT: 11.480/10.530
Bolig m²: **107** Grund m²: **800**
Stue/Vær: **1/3**
Byggeår: **2004**
Sag: **200289** Energi: **F**

HVEM VIL BO IDYLLISK, MED UDSIGT TIL MARKER OG FLENSBORG FJORD?

MØLMARK 20

Broager — **Villa**

Idyllisk liebhaverbolig med enestående udsigt over åbne marker, skov og udsigt til Flensborg Fjord. Ejendommen fremstår meget harmonisk med bolig, dobbelt carport i bygning med værksted, gildestue og uudnyttet rum på i alt 78 m² - velegnet til gæstebolig, teenageafd., liberalt erhverv m.v.

Kontant/Udb.: 2.275.000/115.000
Brutto/Netto: 12.416/9.863
Alternativt finansieringsforslag:
Rentetilpasning BRT/NT: 9.519/8.529
Bolig m²: **162** Grund m²: **1.540**
Stue/Vær: **2/2** Udhus m²: **45**
Byggeår: **1850/66** Garage: **78**
Sag: **211025** Energi: **D**

danbolig SAMARBEJDER MED NORDEA

danbolig Lis Petersen A/S
Stats.aut. ejendomsmægler MDE · Kongevej 72, 6400 Sønderborg · Tlf. 74 42 60 55 . Åbningstider: Man-Fredag 09.00 - 16.00 Weekend: Efter aftale · Soenderborg@danbolig.dk · www.danbolig.dk

Ældre Sagen
Gråsten

Fra rocker til bedemand

Onsdag den 8. februar kl. 14.30-16.30
i Ahlmannsparken

Lars Jensen var i mange år rocker og har siddet flere år i fængsel for grov kriminalitet. Han vil fortælle om, hvordan han kom ud af rockermiljøet fik ny identitet, og på tre år har skabt en omfattende bedemands-og gravstensforretning.

Pris: 50 kr. inkl. kaffe og kage

Ældre Sagen
Gråsten

Dilettant i Kværs

Onsdag den 22. februar kl. 17.30 - 24.00
Bus, entre, middag m. kaffe og dans, 200 kr.

Én bus kører fra Rinkenæs kl. 16.40 og
én bus kører fra Ahlmannsparken kl. 16.40
derefter opsamling de sædvanlige steder.

Borde til 10-12 personer kan reserveres

Tilmelding til Ulla Gerber tlf. 7465 0120
eller Anne Køcks tlf. 2334 0905

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

indbyder hermed til

DILETTANT

på Kværs Forsamlingshus
Kom og se! Lokale kræfter opfører

TANTE JUTTA FRA CALCUTTA

Lørdag den 18. februar kl. 14.30
(generalprøve) *Entre: Børn 20,- Voksne 40,-*

Lørdag den 18. februar kl. 18.30
(inkl. spisning - 2 retter samt kaffe) *Entre: 140,-*

Lørdag den 18. februar kl. 20.00
(eksl. spisning) *Entre: 50,-*
Kun adgang, hvis ikke udsolgt til spisning
Efter forestillingen er der dans til kl. 01.00

Tirsdag den 21. februar kl. 19.30
(der kan købes kaffe) *Entre: Børn 20,- Voksne 40,-*

Torsdag den 23. februar kl. 19.30
(der kan købes kaffe) *Entre: Børn 20,- Voksne 40,-*

HUSK tilmelding til spisning senest den 10. februar
til Jes Arthur Petersen tlf. 74659242

Med venlig hilsen
Kværs/Tørsbøl U.I.F.

Kværs Ringriderforening

afholder

GENERALFORSAMLING

Lørdag den 11. februar kl. 12.00
på Kværs Kro

Bestyrelsen

AFSTEMNINGSFEST

Fredag den 10. februar kl.19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten

Festtaler er tidligere
undervisningsminister

Bertel Haarder

Jordrup Koret under ledelse
af Bettina Hellemann Munch
synger danske sange

Entre kr. 75,-inkl. kaffe

Afstemningsudvalget

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og
Idrætsforening og Støtteklubben

HUSK

der afholdes

GENERALFORSAMLING

Torsdag den 9. februar kl. 19.30
i Kværshallen

Alle er velkommen

Med venlig hilsen Bestyrelsen

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

HUSK

GENERALFORSAMLING OG LOTTESPIL

i Ahlmannsparken
Fredag den 10. februar kl. 19.00

Dagsorden

1. Velkomst
2. Valg af dirigent
3. Valg af to stemmetæller
4. Formandens beretning for 2011
5. Fremlæggelse af foreningens regnskab ved Kassereren
6. Indkomne forslag
   Skal indgives skriftligt til formanden
   Senest 8 dage for generalforsamlingen
7. Valg af bestyrelsesmedlemmer, pa valg er:
   Aase Christensen modtager genvalg
   Betty Christensen modtager genvalg
   Vera Hansen modtager genvalg
8. Valg af suppleanter
   Arne Sørensen (på valg i 2013)
   Der vælges en suppleant for perioden 2012/2013
9. Valg af bilagskontrollant
   Marichen Gellert (på valg i 2013)
   Jacob Witte modtager genvalg
10. Eventuelt
11. Afslutning

Alle er velkommen - men det er kun medlemmer, som har tale og stemmeret ved Generalforsamlingen.

Efter Generalforsamlingen serveres der
Kaffe med brød og et "lille" Lottospil

Venlig hilsen bestyrelsen

Er du træt og mangler energi?
Er vægten ikke helt som den skal være?
Eller ønsker du bare et bedre velvære?
Så får du her muligheden for, at få lavet en

GRATIS BODYSCAN

Dette vil finde sted i Dynthuset, på Gratelund nr. 2
Torsdag den 2. februar fra 17-19.30 og
Mandag den 6. februar fra 17-19.30

Så har du lyst til at lære lidt mere om din krop,
så meld dig til ved Heidi på telefon 22418720

GB FODBOLD TRÆNING GB

Seniorherreafdelingen

Træningen for seniorherrer starter

LØRDAG DEN 4. FEBRUAR KL. 15.00
PÅ ÅRSBJERG IDRÆTSANLÆG

efter træningen er der spillermøde, hvor
klubben traditionen tro serverer suppe.

Derefter trænes der
tirsdage og torsdage kl. 19.00-20.45

I opstartsfasen frem til sæsonstart
den 14. april, starter træningen dog kl. 18.30.

På klubbens vegne
Per Hansen

JUBILÆUM
1972-2012
40 år med teater

Det lille Teater, Gråsten
"Den vægelsindede"

Af: Ludwig Holberg
Instruktør: Svend Åge Wolff

Fredag den 3. februar kl. 19.30
Søndag den 5. februar kl. 15.00
Tirsdag den 7. februar kl. 19.30
Torsdag den 9. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Fredag den 10. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Lørdag den 11. februar kl. 19.30
(mulighed for spisning kl. 18.30)
Tirsdag den 14. februar kl. 19.30
(spisning består af 3 stk. smørrebrød og kaffe)

Billetter kr. 60,00 med spisning 130,00
børn kr. 30,00 med spisning 100,00

Billetbestilling på tlf. 7465 3767
(bedst mellem 15,00 og 18,00)
eller www. lilleteater.dk

Fjordegnens Walkieklub Kvik

Afholder

Ordinær Generalforsamling

Torsdag den 16. februar kl. 19.30
på Kværs Forsamlingshus

Dagsorden efter vedtægterne

Vedtægts ændringer af §1 §2 §3

Indkommende forslag skal være bestyrelsen
i hænde senest en uge før

Alle er velkommen. kun aktive har stemmeret

Husk at kontingentet skal være betalt
inden generalforsamlingen

Klubben er vært ved et stykke brød,
kaffe og drikkevarer

Vel mødt
Bestyrelsen

Indbrud var en grim oplevelse

Af Søren Gülck

Ann og Jes Nørgaard er en af flere familier, der har haft indbrud i deres hjem i Rinkenæs.

- Vi glemmer aldrig den 2. december, hvor vi kom hjem kl. 20.30 fra indkøb og opdagede, vi havde haft indbrud, fortæller ægteparret, der bor på Højløkke i Rinkenæs.

Det var en særdeles ubehagelig og sindsoprivende oplevelse at se sine private ejendele gennemrodet. Man får følelsen af, at ens sjæl rives itu, og hele følelsesregistret sættes på prøve, fortæller Ann og Jes Nørgaard.

- I tiden efter indbruddet er man specielt ekstra opmærksom på bare det mindste. Man bliver faktisk lidt småparanoid. Specielt smykker- som for de flestes vedkommende er meget personlige - rammer én hårdt og man bliver simpelthen så ked af det. Uanset om det er dyre eller billige. Arvesmykker har stor affektionsværdi og er forbundet med minder, men indbrudstyvene er fuldstændig kolde overfor det. For dem handler det om cool cash og undgå at blive snuppet, siger Ann Nørgaard, som tilføjer, at fjernsyn og computer kan oftest erstattes, men ikke smykker.

- Hvad bilder indbrudstyvene sig egentlig ind? Er de overhovedet bevidst om, hvilken skade de forvolder andre ved deres respektløse handlinger?

Vi har fået opsat alarmer i alle rum og sikret døre og vinduer. Vi vil ikke en gang til overraskes af en indbrudstyv, siger ægteparret. ▪

Ann og Jes Nørgaards hjem i Rinkenæs var udsat for indbrud. Foto Søren Gülck

Røver fanget

En 21-årig mand blev kun tre minutter efter et røveri mod SuperSpar i Felsted anholdt af en betjent. Betjenten var egentlig på vej til Sønderborg, men på vej gennem Felsted hørte han om røveriet i sin politiradio og spottede straks manden.

Både kniv og penge er fundet, og den unge mand har tilstået røveriet. ▪

NYHEDER

NATURULD 100 GR. ENSFARVET ..... KR. 41,50

PRINT 100 GR. ..... KR. 54,-

ARWETTA STRØMPEGARN 50 GR. .....KR. 33,50

DAISY VISKOSE/HØR ENSFARVET 50 GR. .....KR. 35,-

PRINT 50 GR. .....KR. 40,-

Forhandler af Kauni garn

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET · TLF. 74654344

Nye rør hos Meddo i Gråsten

Vi har fået monteret nye rør!

MEDDO

MEDDO SOLCENTER · Sundsnæs 4 · Gråsten

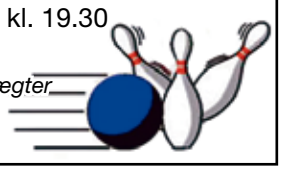
Gråsten Keglecenter S/I

afholder

Ordinær Generalforsamling

Mandag den 27. februar 2012 kl. 19.30 i Ahlmannsparken

Dagsorden ifølge foreningens vedtægter
På bestyrelsens vegne
Sekretær Ib Buchbjerg



Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:
1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes
2. Rejecocktail med flûtes
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og citron inkl. flûtes

VÆLG STEGERET:
1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, babykroketter, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæskesteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

2 RETTER FRA 93,50

3 RETTER FRA 108,50

Vælger de at holde festen på Kværs kro er prisen for helaftensarrangement fra kun ..... kr. 328,00
Flûtes ..... kr. 3,00
Prisen indeholder en 3 retters menu inkl. velkomstdrink, fri hvid- og rødvin, dessertvin kaffe og natmad

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron inkl. flûtes *eller* rejecocktail inkl. flûtes *eller* 2 tarteletter med høns i asparges.

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR
Svinekølle helstegt som vildsvin, mør oksesteg glaseret med kraftfuld smag og saftig kryddermarineret kalkunfilet.
6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, hjemmelavet kold kartoffelsalat samt flødeporrekartofler

DESSERT
Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele) *eller* æbletærte med creme fraiche.
Med forret eller dessert fra ..... kr. 102,50
Med forret og dessert fra ..... kr. 122,50
Flûtes til buffet ..... kr. 3,00

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET
Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron inkl. flûtes *eller* rejecocktail inkl. flûtes *eller* 2 tarteletter med høns i asparges *eller* hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika inkl. flûtes

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR
Honningglaseret partyskinke, saftig kalkunfilet med indisk karry og ananas, kyllingelår, 2 lune danske frikadeller
Mixed salat, pastasalat, oliven, feta og provence croutons. Italienske flødekartofler med tomat og bacon. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT
1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 6 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

Med forret eller dessert fra ..... kr. 119,50
Med forret og dessert fra ..... kr. 134,50
Flutes til buffet ..... kr. 3,00

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen, hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler

Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster

Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer, ved returnering af rengjort emballage

Miljø og fakturaafgift kr. *12,50*
Emballagedepositum kr. *350,00*

Kværs kro

Tlf. 74 65 92 06

Kig ind på vor hjemmeside
www.godbuffet.dk

Indbrud skal stoppes

Foto Dreamstime

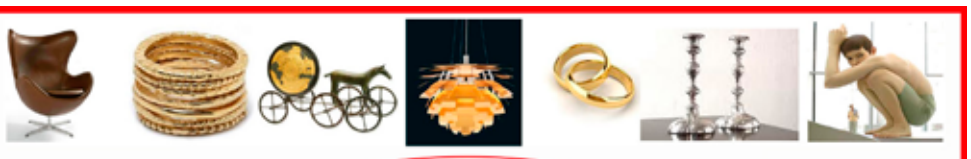
Af Søren Gülck

Indbrud har i den seneste tid plaget Gråsten og omegn. Derfor sætter vi på 4 sider fokus på forebyggelse af indbrud.

Der har været afholdt to orienterende borgermøder i Rinkenæs med det formål at sætte en stopper for den bølge af indbrud, som har hærget området.

På møderne deltog Aksel Bo fra lokalpolitiet, der gav en fyldig orientering om den indsats politiet gør og om hvad borgerne kan gøre for at dæmme op for indbruddene.

Begge møder faldt positivt ud. I den mørke periode vil man være særligt overvågen med private vagtværn og holde et vågens øje på naboens hus. ▪



JVR
Jysk Værdiregistrering

Virksomheder & Private

Lad værdierne registrere før evt. brand - indbrud - tyveri hærværk eller anden skade opstår

Registrering af inventar, indbo, designmøbler, kunst, smykker ædelmetal elektronik mv.

Ring for et uforbindende tilbud

23 23 73 37 - 20 19 33 86

Så er du på den sikre side

TRÆ TØM/SNED TRYGHED INDBRUDSSIKRING
Kompromisløst håndværk

v/ HC Sahl
Tlf. 23 67 70 45

Vil du sikre dit hjem?
så installer en trådløs husalarm fra Kontor Syd

Trådløst! Nemt at installere!

3795,-
incl. moms

GSM Tyveripakken plus
1 stk. GSM-kontrolpanel
1 stk. bevægelsessensor
1 stk. dør-/vindueskontakt
1 stk. fjernbetjening
8 stk. dobbeltsidede alarmklistermærker
2 stk. alarmskilte
1 stk. dansk manual
Alle skruer og batterier medfølger

Videoovervågning og alarmer
Kom ind og se hvor nemt det er.

Vi afholder demonstration hos Kontor Syd, Elholm 2

tirsdag
den 7. februar 2012
kl. 16.30

Tidligere kriminalassistent Johan Clausen vil være tilstede og fortælle om, hvordan du sikrer dit hjem bedst muligt samt om nabohjælp

Tilmelding skal ske til Mette Riis på tlf. 7412 3208 eller mbr@kontorsyd.dk

Vi tilbyder også at holde et arrangement for din grundejerforening, ring for nærmere aftale.

Vi monterer også gerne for en fast pris!

KONTOR TING
kontor syd as

Elholm 2
6400 Sønderborg
tlf. 7412 3200

KOM TYVEN I FORKØBET

… og lad ikke uønskede gæster spolere din hverdag

Vi har flere løsningsforslag til effektivt at sikre dit hjem eller kontor og monteringen klare vi naturligvis

PRISER FRA 3495,-

Visonic Powermaster G4

Det perfekte start-kit til at sikre hjemmet eller kontoret
Flere faciliteter, kan udbygges med flere rumfølere

IP Tyverialarm

Denne ABUS IP tyverialarm benytter sig at den nyeste IP teknologi og sender tyverialarm via din netværksforbindelse til din mail, Iphone eller anden mobiltelefon, som kan modtage mail.

Du kan til og frakoble samt se hændelse log.

Har du et Pir kamera tilsluttet (kan tilkøbes) vil du på din mobiltelefon kunne se foto/video af hændelsen.

Som ekstraudstyr har du også mulighed for at tilkoble et GSM modul så du ringes op på din telefon ved en hændelse.

Leveringsomfang

Alarmcentral
Strømforsyning 13,8 V DC FU3819
2,1 Ah nødstrømsbatteri BT2020
Batteritilslutningskabel
LAN-kabel
Software
Betjeningsvejledning
Monteringsmateriale
1 netværks kamera TVIP41550

Tilbehør

Fjernbetjening
Bevægelsesfølere
Dør og vindues kontakt
Glasbrudsføler
Røgalarm
PIR netværkskamera
220 V stikdåse
Vandføler

Vi har naturligvis også andre gode løsninger på alarmsikring, så ring og få et uforbindende tilbud på alarmsikring tilpasset din bolig, opsætning og montering

EL-TEKNIQ

Michael Kurth • www. el-tekniq.nu

Tlf. 2155 6480

bestil@el-tekniq.nu
Alt i el-arbejde udføres, ring trygt til
El-tekniq Din autoriserede El-installatør

KONTAKT JL ALARM

NÅR DIN BOLIG ELLER VIRKSOMHED SKAL SIKRES

Vi beskæftiger os med alt inden for sikkerhedsbranchen lige fra elektronisk til mekanisk sikring

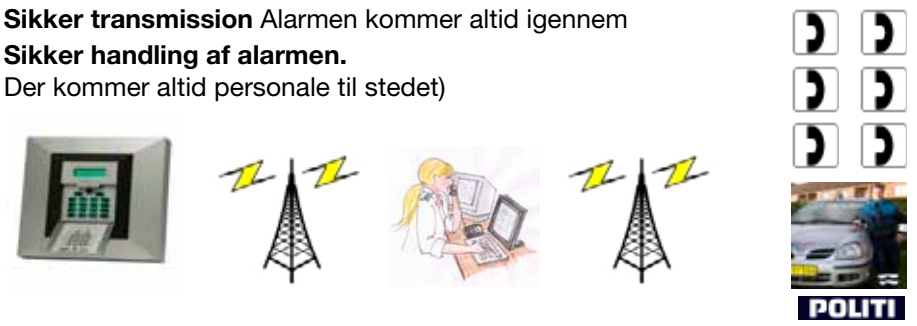
Vi servicerer erhvervs såvel som privatkunder

Vi tilbyder:

- SIKRING
- KONTROLCENTRAL
- ERHVERVSALARMER
- PRIVATALARMER
- MEKANISK SIKRING
- ADGANGSKONTROL
- TÅGESIKRING
- VIDEO OVERVÅGNING
- BRANDALARM
- GPS SPORING/SIKRING

Transmissionsoversigt PRIVAT

Sikker transmission Alarmen kommer altid igennem
Sikker handling af alarmen.
Der kommer altid personale til stedet)



Sikker transmission Alarmen kommer altid igennem

JL ALARM aps

Godkendt af F&P
Godk. Nr. 212.091
ISO 9001:2008 Certificeret

Benny Preben Tom

JL Alarm ApS · Havnbjerg Center 7 · 6430 Nordborg · Danmark · **Tlf.:** +45 7445 0312 · **Fax:** +45 7445 4935 ·

BYGMA GRÅSTEN

Trælast Hverdage: 7:00-17:30
Byggemarked Hverdage: 7:00-17:30

Tilbudene gælder fra onsdag den 1. februar til og med lørdag den 4. februar

INDBRUD I PRIVATE HJEM ER STADIG ET STIGENDE PROBLEM

ER DIT HJEM SIKKER NOK?

BYGMA GRÅSTEN HAR I UGE 5 GODE TILBUD PÅ LÅSE TIL SIKRING AF PRIVATE HJEM

DANSK FORENING FOR SKADEFORSIKRING INDDELER LÅSE I FØLGENDE KATEGORIER

- RØD ER SIKRE
- BLÅ ER STANDSENDE
- GRØN ER HINDRENDE
- GUL ER HÆMMENDE

RØD OG BLÅ KATEGORI ER AT FORTÆKKE NÅR DER SKAL VÆLGES NYE LÅSE TIL PRIVATE HJEM. RØD KATEGORI INDEHOLDER BL.A. ET SIKKERHEDSKORT SOM SKAL BRUGES NÅR DER SKAL LAVES NØGLER OG CYLINDERLÅSE

Jasa hængelås 6 stift 8 mm hærdet bøjle
GRØN KATEGORI 199,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko oval/dobb. cyl. 1662 DC serie 600
GRØN KATEGORI 499,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko Garant 10 oval cyl.
RØD KATEGORI 699,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko Garant 10 oval dobb. cylindersæt Rokoko
RØD KATEGORI 999,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko profilcylinder 1602 F m/vrider serie 600
GRØN KATEGORI 399,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko oval cyl. 1660 F krom serie 600
GRØN KATEGORI 199,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko terrasselås serie 600
GRØN KATEGORI 499,95 BYENS BEDSTE PRIS

Ruko cylindersortiment serie 600
2 cyl. / 1 hængelås / 1 postkasselås
KAN FÅS MED DOBB. CYLINDER TIL SAMME PRIS
GRØN KATEGORI 699,95 BYENS BEDSTE PRIS

VI KAN DESUDEN LAVE EKSTRA NØGLER SAMT OMKODE LÅSE, MOD ET EKSTRA BELØB

Man kan dagligt i aviser og nyheder læse og høre at private hjem i stadig større omfang, bliver udsat for indbrud/tyveri
I Bygma Gråsten fører vi et bredt og stort udvalg af låse fra Ruko og Jasa.
Kom ind og få rådgivning om hvordan du få den bedste sikring af dit hjem.

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Uanset hvor godt vi synes om vores medmennesker, er der nogen, man skal undgå at få inden døre. Du kan gøre det sværere at komme ind for tyve, der ikke kan kende forskel på dit og mit, og andre der overskrider ens grænser, ved at vælge døre og vinduer med indbygget sikkerhed.

Derfor spør'vi:

Er din bolig sikker? Har tyven for nem adgang?

Vi har erfaringen og mulighederne for sikre din bolig bedst mulig,
Vi kender svaghederne og kan sætte ind de rette steder

Ring og få et uforpligtigende sikkerhedstjek af din bolig

Outrup
VINDUER & DØRE

Sikkerhedspakke fra Rationel døre og vinduer

Forstærkede beslagdele:

Paskvil med tre lukkepunkter og hærdede hagekolve

Sikkerhedsslutblik ved kolve- og låserigler

Forstærkede hængsler og skråtstillede skruer

Sikkerhedslimet rude

FORDEL:
Gør det yderst vanskeligt at bryde døre og vinduer op

ANBEFALES TIL BOLIGER:
I byområdet.
Hvor husene ligger tæt.
Hvor tyven ikke ønsker at støje.
Hvor tyven typisk vil bryde vinduer eller døre op eller afmontere glaslister og fjerne ruden.

rationel®
VINDUER MED OMTANKE

VELFAC®
VinduesMester

Er din garanti for at det er en veluddannet fagmand du taler med når det drejer sig om vinduer, døre og sikkerhed.

kpk
Døre & Vinduer

Arbejdsopgaver

Spørg os. Ingen opgave er for lille eller for stor. Enten det en låge på et køkkenskab der skal justeres eller tagetagen der skal udbygges fra tørreloft til beboelse, eller noget tredje.
Er dit ønske et nyt hus, en carport, eller anden tilbygning klare vi også dette.

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

byg garanti www.byggaranti.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graasten-avis.dk eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved vort guldbryllup

Annelise og Christian Guldin
Varnæs

Hej Nutte

Sluk auto-transporteren og
skynd dig hjem
til din 70 års fødselsdag
Et STORT tillykke
fra os på Dyrhøj

Nye rør hos Meddo i Gråsten

Vi har fået monteret nye rør!

MEDDO

MEDDO SOLCENTER · Sundsnæs 4 · Gråsten

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs

WWW.KVAERS-KRO.DK

Kværs kro

Til bedstefar

Tillykke med de 70 år

Kærlig hilsen
Louise, Mikkel og Gitte

Kværs Tørsbøl Snurom Landsbyråd

Indkaldelse til

Generalforsamling

i Kværs Tørsbøl og Snurom Landsbyråd
Onsdag den 15. februar 2012 kl. 19.30
på Kværs Skole

Dagsorden ifl. vedtægterne

1. Velkomst ved formanden
2. Valg af dirigent
3. Valg af referent
4. Formandens beretning
5. Kassererens beretning med regnskab
6. Valg
7. Indkommende forslag
8. Eventuelt

Indkommende forslag skal være landsbyrådet i hænde senest 8 dage før generalforsamling.
Se mere info på www.kvaers-sogn.dk

Vel mødt
På bestyrelsens vegne Jens Good

Holberg på plakaten

Det lille Teater i Ladegårdskov har fredag den 3. februar kl. 19.30 premiere på Ludvig Holbergs komedie "Den vægelsindede".

Forestillingen kan ses både som en sjov komedie eller den kan ses som en forestilling om lyst og moral.

Der er stadig ledige billetter. ▪

Jazz

Fire mandage i februar er der biblioteksscafeer på biblioteket i Gråsten.

Cafeerne fungerer på den måde, at der er gratis adgang, biblioteket giver en kop kaffe med småkage, og der er ingen tilmelding, man kan bare komme. De finder sted mandage i februar fra kl. 16 til 17.

Den første caféeftermiddag er præget af musik. Duoen Per Knudsen og Jan Åkerlind spiller jazz og lidt latin. De to dygtige musikere spiller til daglig i Sønderjyllands Symfoniorkester.

Publikum kan glæde sig til 1 times rigtig dejlig og stemningsfyldt musik. ▪

FOF Sønderborg

FRA 1 MILLION TIL 2 MILLIARDER

Foredrag med direktør Bent Jensen onsdag den 8. februar kl. 19-21 på Biblioteket Sønderborg

Da Bent Jensen som nyuddannet maskiningeniør overtog familievirksomheden, Christian Jensen og Sønner efter sin far i 1976, gennemgik virksomheden en bemærkelsesværdig forvandling. Kom og hør Bent Jensen fortælle om sit liv, sin virksomhed og sin succes. Entrè 80,- kr.

Tilmelding til FOF-Sønderborg på 74-471597, info@fof-sonderborg eller www.fof-sonderborg.dk

Fastelavnsfest

I KVÆRS FORSAMLINGSHUS
Søndag den 19. februar kl. 14.00

Vi starter med fastelavnsgudstjeneste i Kværs kirke kl. 14.00

Derefter går vi til forsamlingshuset hvor vi slår katten af tønden. Bedst udklædte får præmier

Entre voksne: 30,00 inkl. kaffe med fastelavnsbolle

Entre børn: 30,00 inkl. slikpose, pølsehorn, kakao eller juice

Tilmelding Kirsten Christensen tlf. 74659531/26296295 senest mandag den 12. februar

Vel mødt
Forsamlingshuset

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 5. februar kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 5. februar *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 9.30 ved Jan Unold

BROAGER KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen / Kirkekaffe

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.30
i Rinkenæs Korskirken ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 5. februar *Ingen gudstjeneste*

VARNÆS KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00 ved Povl Callesen

NYBØL KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 5. februar *Ingen gudstjeneste*

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Mange kiggede forbi Kværs Skole for at se, hvad børnene har arbejdet med de seneste uger.
Foto Jimmy Christensen

Børn lærte om Afrika

Af Gunnar Hattesen

Børnehavebørn og skolebørn på Kværs Skole har arbejdet med landet Sierra Leone, der ligger på Elfenbenskysten i Vestafrika.

Børnene fik kendskab til, hvordan det er at bo i et land, der er under opbygning efter en borgerkrig igennem 10 år.

Det gav også børnene en oplevelse af, hvor forskellige kulturer kan være.

Der var især fokus på børns rettigheder, skolegang og venskab. Man skal lære at være ven med en, der måske har slået en nær slægtning ihjel.

Børnenes resultater blev vist frem ved et åbent hus arrangement lørdag. ▪

Egnsspil søger aktører

Af Gunnar Hattesen

Forberedelserne til årets egnsspil "Jætten fra Elsmark" eller "Der er langt til millionen" på Cathrinesminde Teglværk er i fuld gang.

I november blev det første orienteringsmøde afholdt og søndag den 5.februar kl. 14.00 er der indkaldt til møde på Egernsund Skole.

Der er brug for flere medvirkende og scenearbejdere.

Er man forhindret i at komme kan man kontakte Inger Jacobsen på tlf. 2280 3809 eller Tage Nielsen på 7465 0040.

Egnsspillet handler om Danfoss eventyret, der blev startet af Mads Clausen i 1933. Instruktør er Niels Damkjær fra Haderslev.

Spillet skal opføres i tiden fra den 13. juni til den 15. juni. ▪

Hjertelig tak

for en sidste hilsen til min mor
Marie Nielsen
Felsted
Kirsten Christensen

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Dødsfald

Marie Hybjerg Nielsen, Ellekær 9, Felsted, er død, 87 år.

Marie Nielsen var født i Vollerup ved Bolderslev. Som ung blev hun gift med Simon Kristian Nielsen, der stammede fra Vendsyssel.

I en årrække boede ægteparret i Tumbøl, men flyttede senere til Felsted.

Hun var en hjemmets kvinde, og satte familielivet i centrum. Hun holdt meget af at gå til porcelænsmaling og seniordans i Bovrup.

Marie Nielsen efterlader sig en datter i Sønderborg, to børnenebørn og seks oldebørn. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Fin
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

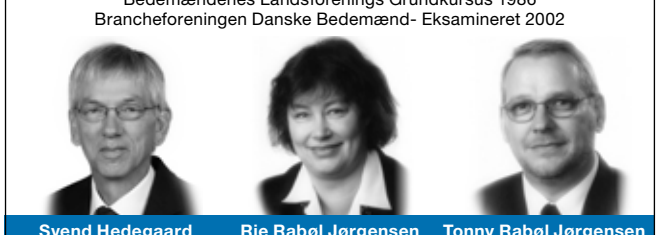
Lige så smukt og individuelt, som livet leves – lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?
Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel.
Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på **www.helmichbegravelse.dk**
Vi træffes hele døgnet
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen — Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, Felstedvej 34, Gråsten — 74 65 94 33
Thomas Helmich — Sønderborg Begravelsesforretning, Arnkilgade 15, Sønderborg — 74 42 36 81

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten — Ring 74 65 17 48

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen
Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet
Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.
Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.
Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.
Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk
Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år
Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.
Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?
Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.
Ring evt. til Minna for mere info: Tlf. 28288472

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002



Svend Hedegaard, Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen, Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen, Konsulent
Hjemtransport ved dødsfald?
Overført til andet sygehus og dør? – Hvad så?
Dødsfald i udlandet
Sygesikringen / sundhedskortet
Forsikring / egen betaling
Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Velkommen til vores kontor – Døgnvagt

Ingen olie

Jagten på olie i Kidind ved Bovrup er foreløbig endt som en fuser. Der blev nemlig kun fundet gas - mest nitrogen og kun en lille smule naturgas.

Boringen bliver nu lukket permanent. ▪

GRÅSTEN SLOTSKIRKE & ADSBØL KIRKE

Gudstjenesteliste
Februar

Gråsten
Søndag den 5. februar – kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag den 12. februar – kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Slotskoret medvirker
Søndag den 19. februar – kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Søndag den 26. februar – kl. 11.00 – Jan Unold

Adsbøl
Søndag den 12. februar – kl. 9.30 – Birgitte Christensen
Slotskoret medvirker
Søndag den 26. februar – kl. 19.30 – Jan Unold **Kaffe i klubhuset**

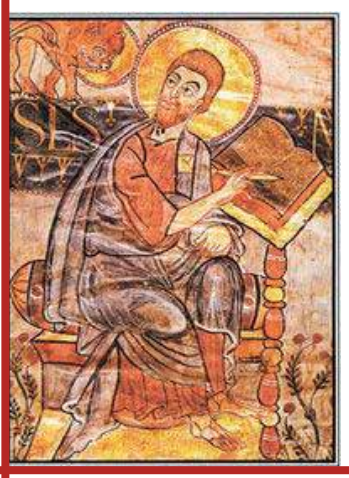
Kværs
Søndag den 5. februar – kl. 9.30 – Jan Unold
Søndag den 19. februar – kl. 14.00 – Birgitte Christensen

Konfirmandforældreaften 2012

Torsdag, den 2. februar, kl. 19 - 21

vil vi præster i Gråsten-Adsbøl-Kværs pastorat gerne invitere konfirmander og konfirmand forældre til en spændende aften i Slotskirken.

Skuespiller Caspar Koch vil tage udgangspunkt i en 16 årig ung mand, der oplever den sidste aften, hvor Jesus er i live. Og han stiller spørgsmålet: hvad ville du have gjort, hvis du havde oplevet det samme?



Caspar Koch vil forsøge at sætte kød og blod på den unge mand Markus. Hvem var han? Hvordan fik han sine oplysninger? Hvem fodrede ham med de beretninger om Jesus, der mange år senere blev til Markusevangeliet? Hvad foregik der i forældrenes hjem?

Der opføres dramatiske brudstykker af Markusevangeliet, mens vi prøver at se fortællingen gennem en ganske ung mands briller.

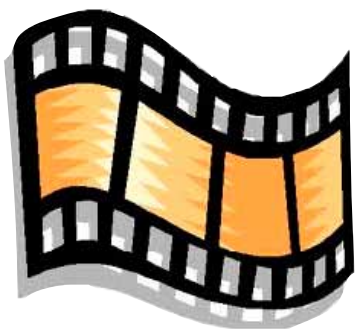
Efter foredraget vil vi tale om de praktiske ting i forbindelse med konfirmationerne i Gråsten Slotskirke den 4. maj, 5. maj og 6. maj 2012 samt med konfirmationen i Kværs den 6. maj 2012.

Vi håber, alle kan være med, og vi glæder os til at se jer.

Mange hilsner

Jan & Birgitte

- sognepræster -



2 X Filmstudiekreds i konfirmandstuen

Vi tager hul på den tredje sæson i filmstudiekredsen

Den 31. januar kl. 18.30 viser og præsenterer en af studiekredsens faste deltagere, Jens Aage Ibsen, en film efter eget valg, og den 28. februar kl. 18.30 gør sognepræst Jan Unold det samme. Det kræver ingen forudsætninger at deltage og det er gratis (og så får man oven i købet et glas vin eller en kop kaffe!) Mit hjerte hvad vil du mer`?

Titlen på de film der vises må desværre ikke offentliggøres, og derfor bedes deltagerne orientere sig på kirkens hjemmeside eller ringe til præst eller kirkekontor.

Babysalmesang

Babysalmesang! De fleste mennesker trækker på smilebåndet første gang de hører udtrykket. For spædbørn kan jo som bekendt ikke synge, ligesom de for resten heller ikke kan svømme. Ikke desto mindre er både babysalmesang og babysvømning blevet yderst populært mange steder. Der er (mindst)to gode grunde til at lave babysalmesang. For det første så kan børnene ganske enkelt godt lide sang og musik – det behøver man ikke have mange erfaringer med små børn for at opdage - og mødre har gennem årtusinder derfor sunget for og med deres børn. Sang og musik stimulerer småbørnene, får dem til at pludre og være mere fysisk aktive. For det andet har en del forældre et ønske om at videregive den danske sangskat til den næste generation. Nutidens børneforældre har desværre ofte kun et overfladisk kendskab til danske salmer og sange, fordi vi danskere i de seneste par generationer ikke længere synger i så mange sammenhænge som før. Babysalmesang er et glimrende sted at starte.

Sidst men ikke mindst, er det simpelthen hyggeligt og rart at synge med sit barn i fællesskab med andre!

Tilbuddet retter sig til børn fra Gråsten og Adsbøl i alderen 0-1 år og foregår i Gråsten Slotskirke på otte torsdage i foråret kl. 10.30-11.00. Første gang er torsdag den 1. marts. Det er gratis at deltage, men der er et maksimalt deltagerantal på ti børn. Tilmelding kan ske på kirkekontoret. I løbet af februar måned vil der ligge foldere i kirkernes våbenhuse, hvor babysalmesangen er beskrevet lidt nærmere.

Babysalmesang varetages af kirkesanger Susanne Holst.

Aftensang med kendte ansigter fra byen

Torsdag den 9. februar kl. 19.30 i Adsbøl Kirke.

Helle Blindbæk, Peder Damgård, Anne-Marie Hansen, Anton Mortensen og Dorte Sørensen fortæller om deres favoritsalmer.

Kom og syng med, og få en snak med de lokale.

Det bliver serveret kaffe bagefter.

Mødeleder er Ruth Nilum, ved orgelet er Rut-E. Boyschau.

Gråsten Missionshus

Fredensgade 22

Tirsdag den 7. februar:

Fællesmøde med Danmission.
Erik Wengel taler om Liberia: Kirke i krig og fred.

Onsdag den 22. februar:

Møde v. lærer Lars Rasmussen, Aabenraa
Alle er velkomne. Møderne begynder kl: 19.30

Kirketjenere søges!

Gråsten–Adsbøl Menighedsråd søger to kirketjenere til Gråsten Slotskirke og til afløsning i Kapellet. Stillingerne ønskes besat senest 1. marts 2012.

Som kirketjener har man ansvaret for de praktiske opgaver i forbindelse med afvikling af gudstjenester og andre kirkelige handlinger.

Arbejdet er fordelt på alle ugens dage (undtagen mandag) og enkelte aftener.

Vi forventer at:

du har situationsfornemmelse og er god til at omgås mennesker.
du er ansvarsbevidst og har interesse for kirkens arbejde.
du kan fungere i et team, og at du også kan arbejde selvstændigt.
du er fleksibel og stabil.
du har ordenssans.
du er positiv og har et godt humør.

Stillingerne er begge på ca. 20 timer månedligt.

Hvis du vil vide mere om stillingen, er du velkommen til at kontakte sognepræst Jan Unold tlf. 74651270 eller kontaktperson Mogens Hansen tlf. 74652503.

Skriftlig ansøgning sendes til Gråsten Kirkekontor senest den 9. februar.

Adresser:

Sognepræst: Jan Unold
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf 74 65 12 70 ju@mail.dk

Sognepræst: Birgitte Christensen
Søndertoft 1, Kværs, 6300 Gråsten
tlf. 74 65 92 50 bc@km.dk

Hjemmeside: www.graastenadsboelkirker.dk

Organist
Rut Elena Boyschau, tlf. 20807173

Fællesformand for begge menighedsråd i Gråsten-Adsbøl sogn
Helle Blindbæk, Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 40

Gråsten-Adsbøl-Kværs kirkekontor
Kirkegårdsvej 49, Gråsten. Tlf. 20 80 71 70
Mandag til fredag kl. 10.00 - 14.00.

Gråsten slotskirke og kirkegård
Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen, Johannes Kocksvej 2, Gråsten. Tlf. 20 32 17 89

Adsbøl kirkegård
Graver, Leo Sørensen, Bøgevej 12, Adsbøl
Tlf. 21 27 93 78

Kværs Kirkegård
Torben Buhrkall
Tlf. 23 69 62 42

BROAGERLAND VENSTRE

og LOF Broager

indkalder herved til ordinær

Generalforsamling og årsmøde

Mandag den 6. februar kl. 19.00

Hos "Nette Jensen" Midtballe 1, Skelde.
Dagsorden i.flg. vedtægterne.
I forbindelse hermed er der oplæg og politiskdebat ved Venstres politiske ordfører Ellen Trane Nørby og Peter Hansen, formand for Teknisk udvalg i Sønderborg kommune.

Vel mødt.
Bestyrelsen

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

Engageret par fejrer guldbryllup

Bent og Birgit Gundesen er respekteret for deres store gæstfrihed. Fredag den 3. februar kan de fejre guldbryllup.
Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Fredag den 3. februar kan Birgit og Bent Gundesen, Sundgade 32 i Egernsund fejre guldbryllup. Samme dag fylder Bent Gundesen 75 år.

Både Birgit og Bent Gundesen har ført et særdeles aktivt liv gennem de fem årtier, og det vellidte og respekterede ægtepar har stort set gennem hele ægteskabet været bosat i Egernsund.

Birgit og Bent Gundesen drev på dygtig vis fra 1976 til 2000 manufaktur- og trikotageforretning i Egernsund. Forretningen blev grundlagt af Bent Gundesens farfar i år 1900, og blev fra 1936 til 1976 drevet af hans far.

Bent Gundesen tog en stor tørn for lokalsamfundet i de i 10 år fra 1967 til 1977, hvor han var formand for Egernsund Borgerforening og igen fra 2003 til 2011, hvor han var formand for Ældre Sagen på Broagerland.

Birgit Gundesen stammer fra Kolding og er oprindeligt uddannet børnehavepædagog, og var i en årrække ansat i børnehaven i Egernsund.

Parret har aldrig været bange for at give en hånd med i lokalsamfundet, og de har opbygget en stor omgangskreds. Samtidig har de altid værnet om familien, som består af tre børn og fire børnebørn.

Selv om den aktive karriere nu er forbi, og de begge har trukket sig tilbage til et velfortjent otium, så deltager de fortsat aktivt i foreningslivet.

Der er morgenkaffe i hjemmet fra kl. 8.00. Om formiddagen er der reception i anledning af 75-års fødselsdagen, om eftermiddagen er der gudstjeneste i Egernsund Kirke og om aftenen er der stor fest for familie, venner og bekendte på Providence. ▪

40 års jubilæum

Direktør Per Orris, Egernsund, har tirsdag den 31. januar været ansat 40 år hos Palsgaard Træ Afd. Syd i Kliplev.

Per Orris fylder snart 65 år, og har efter de mange år i branchen ønsket at gå på pension.

Derfor bliver den 31. januar ikke blot hans jubilæumsdag, men også hans sidste arbejdsdag. ▪

v / Ingelise og Kenneth Schmidt
Skeldebro 32 · Spar-Es · DK-6310 Broager · Tlf. +45 7444 1418
mail: post@broagerstrandcamping.dk
www.broagerstrandcamping.dk

Området omkring Broager Strand Camping ligger op til gode vandre- og cykelture, når man skal opleve den idylliske natur.

Det kunne f.eks. være Cathrinesminde Teglværk, Dybbøl Mølle, Gråsten slot eller Sønderborg.

Broager Strand Camping er ideel som udflugtspunkt for cykling og vandring på Gendarmstien.

Ønsker man at køre på udflugt kan Danfoss Univers, Sommerland Syd eller en indkøbstur til Tyskland anbefales.

TILBUD:
Påske 2012: 30. marts-8. april 600,00
Bededagsferie: Torsdag-søndag.....250,00
Kristi Himmelfart ferie: Onsdag-søndag.....400,00
Pinsen: Fredag-mandag 400,00

Ovennævnte priser er ekskl. strøm og miljøgebyr

BILLIGERE BILSYN I BROAGER

Bilsyn nu kun
350,-
inkl. moms

ÅBNINGSTIDER

Mandag - tirsdag	8.00-16.00
Onsdag	Lukket
Torsdag	8.00-17.00
Fredag	8.00-15.30
	eller efter aftale

Bestil tid til bilsyn hos Christian Jørgensen tlf.
61 60 08 08
Nemt og billigt

BROAGER BILSYN
Ved Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk
HUSK Vi er også motorkontor!

Sikkerhed i byen
www.BBSYN.DK
61 60 08 08
Broager Bilsyn

EGERNSUND BORGERFORENING
Indbyder medlemmerne til
Ordinær Generalforsamling
Mandag den 27. februar kl. 19.30
I Frems lokaler på Den Gamle Skole, Sundgade 100
Dagsorden ifølge vedtægterne
Indkomne forslag skal være formanden i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen
På bestyrelsens vegne
Tove Hagenau

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør
ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00
Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager
www.kimscykelservice.dk
Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

VI KØBER OGSÅ
SØLV og GULD
BROAGER
ANTIK & NOSTALGI
Sct. Pauli 28 · 6310 Broager
7444 2425 · 4079 1647 · jan@broagerantik.dk

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24
– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken
ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Bustur til Bremen

Egernsund Pensionistforening arrangerer fra den 6.-10. juni en fem dages bustur til Bremen, Bremerhafen og Oldenburg.

Bremen har et righoldigt udvalg af seværdigheder, bl.a det smukke rådhus, der er optaget i Unescos verdensarv. I Bremerhafen skal man bl.a se udvandermuseet og i Oldenburg skal man se den gamle bydel.

Turen koster 3.000 kr. og tilmelding kan ske til formanden Marie Gormsen tlf. 7444 0465. ▪

Cykeltur til Paris

Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby fortæller og viser billeder om hendes cykeltur til Paris med Team Rynkeby. Det sker mandag den 6. februar kl. 14.00 på Degnegården i Broager.

Hun deltog i cykelturen både 2010 og 2011.

Mødet er arrangeret af Ældre Sagen i Broager. I forbindelse med foredraget er der kaffe og kage. Deltagelse inkl. traktement er kr. 50,00 og tilmelding kan ske til Nowak tlf. 7444 2371 senest torsdag den 2. februar. ▪

Afstemningsfest på Broagerland

Broagerlands Nationale Udvalg og Grænseforeningen i Sønderborg inviterer søndag den 5. februar klokken 14.00 til afstemningsfest. Det sker hos "Nette Jensen" i Skelde.

Mens mange foreninger i grænselandet har droppet deres afstemningsarrangementer, holder de to foreninger fast i den sønderjyske traditon.

Festtalen holdes af fhv. skatteminister Frode Sørensen fra Dybbøl.

Broager Amatørorkester står for den musikalske underholdning. ▪

Egernsund Lotto
Mandag den 6. februar kl. 19.00
i Egernsund ny skole
Vi glæder os til at se dig
Frem Fodbold Egernsund HK 71
FREM

Aut. Kloakmester og Anlægsstruktør
Søren Hansen ApS
Egernsund
24 43 97 62
Aut. Kloakmester
Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpeforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn
Anlægsstruktør
Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver

60 år som spejder

Omkring 30 mennesker var mødt op i Sognegården i Broager for at høre en veloplagt Aage Sørrensen fortælle om sine 60 år som spejder. Foto Fuzzy Mikmak

Nyt udstyr til brandfolk

Broager Frivillige Brandværn har modtaget 2 stk. nødbehandler tasker.

- Vi har med stor glæde modtaget 2 stk. nødbehandler tasker fra Trykfonden.

Dette gør at vi nu kan yde en endnu bedre behandling af til skadekommende i forbindelse med de indsatser, vi kører ud til i løbet af året, fortæller vicekaptajn Torben Nyby.

Taskerne indeholder bla.a. iltflasker, suge udstyr, forbindinger, blodtryks apparat og udstyr til at måle boldsukker.

Broager friv. Brandværn råder i dag over to nødbehandler instruktører, og alle brandmænd får en udvidet førstehjælps uddannelse. Så man er godt rustet til at hjælpe på Broagerland. ▪

Nedsat straf

En 36-årig mand fra Egernsund får halveret straffen for at have et oversavet jagtgevær liggende derhjemme.

Vestre Landsret har nedsat straffen til seks måneders fængsel. ▪

NYERE SMÅ OG MELLEMSTORE BILER KØBES
Broager Autoværksted
Tlf. 7444 2797

AFSTEMNINGSFEST
92-året for Sønderjyllands Genforening med Danmark markeres med en afstemningsfest
Søndag den 5. februar kl. 14.00
på Nette Jensen i Skelde
Taler er fhv. minister
Frode Sørensen, Sønderborg
Fællessang og kaffebord
Pris 75 kr
Ønskes kørselslejlighed
ring til Hans Andresen, Broager
telefon 7444 2955
eller Nora Hansen, Skelde 7444 0662
Broagerlands Nationale Udvalg
Grænseforeningen Sønderborg

Super Brugsen

Broager

Kæmpe kødpakke
2.4 kg Skinkeschnitzler
2.2 kg Koteletter
3.0 kg Blandet fars
2.0 Kyllingebryst

Frit valg

100.00

Oksekød i tern
Strimler - skiver
Benløse fugle

Frit valg

500 gr.
49.95

Åben søndag 10-16

X-tra Smørbart

Spar 13.85

3 x 250 gr.
25.00

Maks. 9 pakker pr. kunde

Hakket oksekød
9-15%

700 gr.
35.00

Svinekam
Ridset uden ben

Pr. ½ kg.
19.95

Hattings
Rugfler, Hafler eller Bygfler

Spar 12.20

Frit valg
9.75

Merrild Kaffe

Spar 28.85

3 poser a' 400 gr.
100.00

Endagstilbud
Februar

MANDAG

Blandet fars 1 kg — 35.00

TIRSDAG

Store morgen æg 10 stk. — 12.00

Under ½ pris

Max 3 bk. pr. kunde

ONSDAG

Kartofler 2,5 kg.
Gulerødder 2 kg.
Rødkål
Hvidkål

Frit valg

6.95

TORSDAG

Franskbrød Pr stk. — 12.00

FREDAG

Vej selv slik Pr. 100 gr. — 7.95

LØRDAG

Bagerafdeling Rundstykker 4 stk. — 14.00

Frit valg

Løgumkloster Brød
Skiveskåret

Spar 20.90

2 stk.
25.00

Lotus Husholdningspapir
4 køkkenruller eller
8 toiletpapir

Spar 19.95

Frit valg
21.00

DELIKATESSEN

Frokostsalat
Ca. 100 gr.
10.00

Hjemmelavet pizza
med oksekød eller skinke
25.00

BAGERAFDELINGEN

Trekornsbrød
20.00

Gammeldags fastelavnsboller
4 stk.
30.00

SuperBrugsen Broager — Tilbudene gælder til og med lørdag den 4. februar 2012. Forbehold mod trykfejl og udsolgt — tlf. 73441500

Guldbryllup i Varnæs

Et afholdt og vellidt par, Annelise og Christian Guldin, Lindealle 1 i Varnæs, fejrede forleden deres guldbryllup med 60 gæster på Kværs Kro. Foto Fuzzy Mikmak

Vinaften

SuperBrugsen i Kliplev og Kliplev Husmoderforening har mandag den 6. februar kl. 19.00 arrangeret en vin og oste aften.

Overtjener på Schackenborg Slotskro, Carina Lausen, der er fra Kliplev, vil fortælle om forskellige vinsorter samt tilbyde smagsprøver. Fra Nordisk Korrektmad vil en medarbejder fortælle om kunsten at lave god dansk mad med ost. ▪

Energidag

Felstedegnens Borgerforening inviterer lørdag den 4. februar kl. 10-17 til energidag på Krusmølle.

En lang række af udstillere viser løsninger, der kan nedsætte den enkelte husstands energiforbrug. Det drejer sig bl. a. om bygningsisolering, varmepumper af forskellig slags, solfangere og solceller.

I løbet af Energidagen er der en stribe korte foredrag om forskellige emner, så man kan blive klogere på det, man har interesse for.

Der er mulighed for blandt andet at se en elbil. ▪

70 år

Elektroinstallatør Hans Bakkensen, Bjerndrup bygade 30, Bjerndrup, onsdag den 8. februar 70 år. ▪

Stort lottospil

Søndag den 5. februar kl. 19.00
i Forsamlingsgården i Kliplev

Vel mødt
Bestyrelsen

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg

AUTORISERET KLOAK-MESTER

Varnæsløkke
Maskinstation og Kloakservice
Tlf. 74 68 02 87

DME

Pensionistforeningen

Felsted - Bovrup - Varnæs

Stort Lottospil

på Bovrup Efterskole

Søndag den 12. Februar kl. 19.00

Der spilles om 30 gode gevinster
+ 1-2-3 spil

Kaffe med kage kan købes

Bestyrelsen

Historisk Sogneforening for Bovrup & Varnæs

afholder

Hjemstavnsaften

Tirsdag den 7. februar. kl. 19.30
på Bovrup Aktivcenter,
Bytoften 13 i Bovrup

Museumsinspektør René Rasmussen fortæller om:" Nazismens indtog i Sønderjylland fra 1930 – 36 og naziføreren Frits Clausens vej til magten i DNSAP"

Alle er velkomne
Vel mødt. Bestyrelsen

Mou Kød & melboller
1000 gr

20,00

NYE ÅBNINGSTIDER I SUPERBRUGSEN KLIPLEV

HVER LØRDAG SØNDAG
FRA KL. 9.00 TIL 19.00

BAGEREN
FRA KL. 7.00

1 bundt porrer eller
2 kilo gulerødder

8,00

Mou Okse eller Hønsekødssuppe
2 x 1 liter

30,00

Super Brugsen Kliplev

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9.00-19.00

BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

POST UDLEVERING
Hverdage 10.00 - 17.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 1. februar til lørdag den 4. februar

Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.

Elever fik nyt springcenter

Sundeved Efterskole indviede fredag et nyt springcenter til 14 mio. kr., hvor skolens elever og børn fra lokalområdet kan øve sig i springgymnastik.

Foto Fuzzy Mikmak

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

Forsamlingsgården i fremgang

Af Jens Jaenicke

Forsamlingsgården i Kliplev er ved at komme til hægterne igen.

Formanden Nis Hye er meget fortrøsningsfuld på fremtiden.

- Den store opbakning vi har mødt i befolkningen, hos byens forretningsdrivende og ikke mindst fra de mange frivillige hjælpere gør, at bestyrelsen ser lyst på tiden fremover, siger Nis Hye.

Der er blevet installeret to varmepumper, der skal give besparelser på opvarmningen af den store sal.

Der holdes et stort lottospil med flotte gevinster søndag den 5. februar kl. 19.00. ▪

Sundeved

Hjertestarter

Forsamlingsgaarden Sundeved har fået en hjertestarter, som en række brugere er blevet instrueret i at bruge.

Foto Jimmy Christensen

Øster Sottrup Vandværk
afholder
Generalforsamling
Tirsdag den 21. februar kl. 19.30
på Forsamlingsgaarden Sundeved
i Vester Sottrup
Dagsordenen ifølge vedtægterne
Bestyrelen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

ULLERUP OG OMEGNS HUSHOLDNINGSFORENING
indbyder til
GENERALFORSAMLING
Torsdag den 23. februar 2012 kl. 19.00
på kommunekontoret i Ullerup
Dagsorden ifølge vedtægterne
Efter generalforsamlingen spilles der
LOTTO
med fine gevinster
Foreningen er vært ved kaffen
Alle er velkommen

VI ER EN DEL AF LIVET PÅ LANDET!
Land & Fritid
Kom til FASTELAVNSFEST
Lørdag den 4/2 – kom udklædt og vind
PROGRAM
Ansigtsmaling kl. 9.30-10.30
Tøndeslagning kl. 10.30
Kåring af konge og dronning kl 11.00
Kåring af bedste udklædt kl 11.00
KUN LØRDAG D. 4 FEBRUAR
- 20 % PÅ ALT LEGETØJ
Priser fra 4,95
WEIBULLS FRØSORTIMENT
Frøsortiment i grøntsager og blomster.
Prisgruppe A 4,95
Prisgruppe B 13,95
Prisgruppe C 19,95
Prisgruppe D 24,95
Prisgruppe E 27,95
Prisgruppe F 29,95
VIND
Kom ind i butikken og vær med i konkurrencen om lækre oplevelsesgaver fra Smartbox (Family Fun eller Charmerende Weekend)
Royal Canin Kat Fit 32 519,-
ROYAL CANIN KAT FIT 10+2
10+2 kg Til den voksne kat med moderat aktivitetsniveau kr. 519,-
ROYAL CANIN MAXI ADULT HUND
Køb 15 kg og få 3 kg gratis
Maxi Adult 15+3 529,-
Afhentningspris 1.725,-
Gælder kun lørdag den 4/2
BRIKETTER - 1 PALLE
96 sække a 10 kg
Frit valg 75,-
ØKO HVEDE, BYG ELLER HAVRE
Øko Hvede Spar 14,-
Øko Byg Spar 14,-
Øko Havre Spar 14,-
Land & Fritid
Højsvej 1 Ullerup - 6400 Sønderborg - tlf.33 68 53 81
Åbningstider: Man.-fre. 8-16.30 - Lør. 9-12
Tilbuddene gælder fra den 4. 2. til og med den 6. 2. Vi tager forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
BILER TIL SALG
Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Ritter Trim v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

DATASTUE
Velkommen til Seniorrådets undervisningsprogram
"Almen EDB kursus"
Undervisningsprogrammet henvender sig til deltagere, som har en meget begrænset/ eller en del kendskab til EDB generelt.
Kravet til kursister med egen bærbar computer er, at den har en Windows 7 installation.
Det færdigudarbejdede undervisningsmateriale i forbindelse med EDB undervisning, er som regel så omfattende, at mange fravælger det.
Vi vil derfor forsøge at tildanne vores undervisning således, at det tilgodeser kursisternes individuelle behov og ønsker.
På grund af den store spredning i kursisternes EDB kendskab/ønsker, har vi valgt at tildanne undervisningen således, at kursisterne bliver interviewet ved den telefoniske tilmelding. Vi håber dermed at tilgodese hver enkelte kursisters behov og ønsker.
Tilmelding kan ske til Torben Harder på telefon nummer 74 46 93 33, bedst efter kl. 15.00
Efterfølgende skal du møde op på Forsamlingsgården i Vester Sottrup
Tirsdag den 07. februar kl. 09.00
her har du så mulighed for ar betale og samtidig få at vide hvilket hold du er kommet på.
Undervisningsmodul 1:
Består af 10 x 2 timer og koster kr. 300,- med opstart mandag den 13. februar 2012
Undervisningsmodul 2:
Består af 5 x 2 timer og koster kr. 150,- med opstart tirsdag den 6. marts 2012
Ældre Mobilliseringen

150-året for H. P. Hanssen markeres

Af Finn Bach

De danske sønderjyders førstemand i de sidste tre årtier af "den tyske tid", Hans Peter Hanssen, er en af de vigtigste skikkelser i den sønderjyske landsdels historie. Den 21. februar er det 150 år siden, han blev født på gården Nørremølle i Sundeved, og det markeres ved et cirka fem timers langt arrangement på Folkehjem i Aabenraa.

Allerede som ung var H. P. Hanssen foregangsmanden i organiseringen af den danske bevægelse. Det var ham især om at gøre, at de danske sønderjyder var politisk og kulturelt på højde med udviklingen i Danmark. Fra 1893 var han udgiver af avisen "Hejmdal" i Aabenraa. Også som medlem af den preussiske landdag og den tyske rigsdag i Berlin ydede han en afgørende indsats for stabiliseringen af danskheden i de sidste årtier af fremmedherredømmet.

H. P. Hanssen fotograferet i Ministeriet for sønderjydske Anliggender i København.
Foto: Museum Sønderjylland ISL Lokalhistorie

H.P. Hanssens historiske betydning kulminerede i årene 1918-20, hvor han krævede landsdelens genforening med Danmark i overensstemmelse med folkenes selvbestemmelsesret. 1919-20 var han tillige som minister for sønderjyske anliggender den centrale skikkelse i tilrettelæggelsen af Genforeningen. Efter 1920 satte han et stærkt præg på forsvaret for den nye dansk-tyske grænse og på det politiske og kulturelle arbejde. Fra 1924-26 var han medlem af Folketinget, valgt af Venstre. I 1933 vendte han sig skarpt imod slesvig-holstenske nazisters krav om en grænseflytning og nazismen i det hele taget.

Sammen med H. P. Hanssens Mindefond og Sprogforeningen holder Historisk Samfund for Sønderjylland i anledning af 150-året et arrangement med fem foredrag, kaffebord og aftensmad. Det finder sted tirsdag den 21. februar kl. 16 - ca. 21 på Folkehjem i Aabenraa.

Arkiv- og forskningsleder Hans Schultz Hansen fra Landsarkivet indleder med en oversigt over H. P. Hanssens historiske betydning, mens museumsinspektør René Rasmussen fra Museum Sønderjylland - Sønderborg Slot fortæller om H. P. Hanssen og demokratiseringen af den danske bevægelse. Militærhistorikeren Michael H. Clemmesen vil komme med spændende nyt om H. P. Hanssen og den danske efterretningstjeneste under Første Verdenskrig. Et oldebarn, sognepræst Jørgen Hanssen, fortæller om familiemennesket H. P. Hanssen, og museumsinspektør Inge Adriansen fra Museum Sønderjylland - Sønderborg Slot slutter af med at berette om H. P. Hanssen og monumenterne.

Tilmelding skal ske senest den 10. februar til Historisk Samfund på telefon 7462 4683, e-mail hssdj@hssdj.dk eller brev til adressen Haderslevvej 45, 6200 Aabenraa. ▪

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved
indkalder til

GENERAL FORSAMLING

Onsdag den 15. februar kl. 19.30

Dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Valg stemmetæller
3. Formandens årsberetning
4. Fremlæggelse af revideret regnskab
5. Fremlæggelse af budget
6. Indkommende forslag
7. Valg ifølge vedtægterne
   På valg er: Eluf Nielsen, ønsker ikke genvalg
   Gudmund Thomsen
   Inge Staugård
   Arne Mandrup
   Valg af to suppleanter
8. Eventuelt

Forslag til generalforsamlingen sendes til formand Eluf Nielsen Fruenskær 7. Vester Sottrup, inden den 10. februar

Foreningen er vært et traktement
Venlig hilsen bestyrelsen

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

SUNDEVED VENSTRE
afholder

Generalforsamling & LOF's Årsmøde

Mandag den 6. februar kl. 19.00
(bemærk klokkeslæt)
på Forsamlingsgården i Vester Sottrup

Dagsorden ifølge vedtægterne:

1. Valg af stemmetællere
2. Valg af dirigent
3. Beretning og drøftelse af organisatoriske forhold.
4. Fremlæggelse og godkendelse af regnskab.
5. Behandling af indkomne forslag.
6. Fastsættelse af kontingent for 2013.
7. Valg af Formand.
   Nuværende er:
   Troels Lyck
8. Valg af medlemmer til bestyrelsen og valg af suppleanter
9. Valg af revisorer.
   Nuværende er:
   Mogens Jensen
   Svend anker Petersen
10. LOF Sundeved`s årsmøde
11. Evt.

Før generalforsamlingen vil der være oplæg og politisk debat ved medlem af Folketinget
Ellen Trane Nørby
Bestyrelsen

Hørt i byen

Gråsten Fjerkræ kom ud af 2011 med et overskud på 1,2 mio. kr. efter skat.

300 mennesker deltog mandag aften i et borgermøde på Forsamlingsgaarden Sundeved i Vester Sottrup, hvor der var debat om opsætning af nye vindmøller.

Røde Kors genbrugsbutik i Vester Sottrup har lørdag den 4. februar kl. 10-13 salg af linned og andet fra oldemors brudekiste. I hele butikken kommer der til at summe af liv og ose af nostalgi.

To huse i Gråsten har inden for de seneste dage begge været udsat for den samme type af hærværk.

Peter Jacobsen, Trekanten 12, Gråsten, har tirsdag den 31. januar været ansat 40 år ved BHJ i Gråsten.

Det kostede en ældre dame fra Gråsten omkring 500 kr. i kontanter, da hun handlede i SuperBest i Gråsten onsdag mellem kl. 11.15 og 11.30.
Her så en ukendt person sit snit til at stjæle kvindens pung, der også indeholdt forskellige personlige kort.

Gråsten Landbrugsskole holder åbent hus lørdag den 4. februar, så intereserede kan se skolen, der for nylig blev kåret som Danmarks mest populære erhvervsskole.

Danfoss har fyret 24 ansatte i Gråsten.

Jytte Haun, der er aktiv i Gråsten Sejlklub, drager i vinterferien til Spanien for at deltage i et sejlstævne.

Gråsten Handelsstandsforening holder generalforsamling tirsdag den 21. februar på Marina Fiskenæs. ▪

HVER DAG
Stjerneskud
TIL AFHENTNING
kr. 70,-
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Thaimassage i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Saingjan Suwannahoomm har åbnet thai-massage i kælderen på Torvet 7 i Gråsten. Her tilbyder hun thaimassage, oliemassage, skulder- og nakkemassage og fodmassage.

Behandlingen foregår i hendes private hjem, der skal få kunden til at slappe af og føle sig i thailandske omgivelser.

Så hvis man har ømme muskler, spændinger i nakke og skulder, så kan hun varmt anbefale en lækker thaimassage og oliemassage, da det går ind og løsner musklerne.

Tidligere har hun i to år drevet thaimassage i Jernbanegade. ▪

Hvis man lider af ømme muskler, spændinger i nakke og skuldre, bør man prøve thai-massage.

Foto Jimmy Christensen

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere

Operatur

Siden 1995 har ægteparret Birgit og Poul Jørgensen, Gråsten, arrangeret operature til operaen i Kiel.

Det har været oplevelser på et højt niveau, som operaelskere har sat stor pris på.

Ægteparret har imidlertid ønsket at stoppe, og fremover vil Gråsten Avis tilbyde en årlig operatur til den slesvig-holstenske hovedstad.

Operaturen foregår lørdag den 25. februar, hvor "Barberen i Sevilla" er på programmet. ▪

Revy udsolgt

Gråsten Revy 2012 er totalt udsolgt. Det oplyser en glad formand for Det Lille Teater Ole Gaul Nilum. ▪

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.
Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen,
Gråsten (bag ved Meincke)
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid
på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag- fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Nye rør hos Meddo i Gråsten
Vi har fået monteret nye rør!
MEDDO
MEDDO SOLCENTER · Sundsnæs 4 · Gråsten

Rinkenæs Aftenskole
Tilbyder følgende kurser:

FØRSTE HJÆLP TIL SMÅBØRN v/Birgit Asmussen.
Livreddende første hjælp og hjælp til hverdagens små problemer.
Mandag den 6. februar kl. 18-21.30 på Rinkenæs skole kr. **160,-**

FRA DIGITAL KAMERA TIL PC – BILLEDREDIGERING v/Ronni Lindenskov.
Vi skal kunne bruge kameraet og pc'en på en fornuftig måde, formindske, beskære og den rette belysning. Max. 8 personer på holdet.
Start onsdag den 8. februar kl. 19-21.35 Gråsten skole 5 gange kr. **600,-**

FØDSELSFORBEREDELSE I VARMT VAND v/jordemoder Marianne Risom.
Afspændingsøvelser både i gymnastiksalen og i det varme vand i bassinet, og en god snak om fødsler. 6 gange på Gigthospitalet og 1 mandag aften med kommende fædre – i alt 21 lektioner kr. **1320,-**

FØRSTEHJÆLP v/Birgit Asmussen.
Kurset er på 12 timer og består af 4 moduler: Hjerte-lunge-redning, livreddende første hjælp, sygdomme og tilskadekomst. Førstehjælpsbog og kursusbevis er inkluderet i prisen.
Mandag den 27. februar kl. 18.30-21.05 i alt 4 gange kr. **550,-**

COLLAGER MED FORSKELLIGE TEKNIKKER, TEMAER OG BAGGRUND weekend kursus v/billedkunstner Heike Jacobsen, Varnæs.
Materialeliste fremsendes ved tilmeldelsen. Der kræves ingen forudsætninger, kun lyst til at arbejde med farver, klippe og klistre. Rinkenæs skole
Fredag den 23. februar kl. 19-21.35 + lørdag og søndag kl. 10-15.20 kr. **500,-**

NÆSTE BABYSVØMNING STARTER SØNDAG DEN 18. MARTS PÅ GIGTHOSPITALET.

HUSK foredraget med **Bo Lidegaard** på Efterskolen den 6. februar kl. 19 kr. **125,-**

Tilmeldelse og evt. spørgsmål til kurser og foredrag på aftenskolerne@bbsyd.dk eller på tlf. 74651187
Hilsen Ulla

www.rinkenaes-aftenskole.dk www.alnor-gråsten-aftenskole.dk www.bov-aftenskole.dk

Find dit drømmehus hos Estate i Gråsten

Moderniseret hus i roligt kvarter
1- familieshus

Gråsten
Mågevej 26
Sagsnr. 358 Charmerende parcelhus med en attraktiv beliggenhed i Gråsten. Huset fremstår i meget pæn og velholdt stand, med en god rumfordeling perfekt til børnefamilien. Til huset hører dejlig have samt muret garage.

Pris: 1.395.000 Brt.: 8.249
Udb.: 70.000 Nt.: 7.296

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.646/3.637

F

m²	m²			
154	715	2/5	1	1974

Billigt parcelhus i dejligt kvarter.
1- familieshus

Alnor
Sundkobbel 19 A
Sagsnr. 289 Huset ligger i et attraktivt kvarter, hvorfra der er gåafstand til vandet. Huset har et godt indrettet boligareal. Hertil kommer stor anvendelig kælder. Her får du et billigt hus med en god indretning og beliggenhed.

Pris: 895.000 Brt.: 5.500
Udb.: 45.000 Nt.: 5.167

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.471/2.763

E

m²	m²			
135/120	682	1/3	1	1977

Stort parcelhus
1- familieshus

Gråsten
Trekanten 14
Sagsnr. 285 Huset er pt. indrettet til erhverv, men der er god mulighed for at indrette det til bolig eller evt. blandet bolig og erhverv. Der er mange m2 at gøre godt med og en god mulighed for, at sætte sit eget præg på boligen.

Pris: 1.250.000 Brt.: 7.969
Udb.: 65.000 Nt.: 7.538

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.190/4.531

D

m²	m²			
297	1.774	3/2	2	1971

Hesteejendom med 4 hestebokse
Nedl. landbrug

Gråsten
Bojskovvej 50
Sagsnr. 269 Med en yderst attraktiv beliggenhed i naturskønne omgivelser og imellem Gråsten og Sønderborg by, sælges denne nyrenoverede nedlagte landbrug, perfekt til hesteinteresserede. Til ejendommen hører 1,8 ha. jord, som er udlagt i græsmarker og en flot ridebane. En super flot ejendom der skal ud og ses for at opleve området og ikke mindst den nyrenoveret stald 4 hestebokse.

Pris: 2.750.000 Brt.: 15.636
Udb.: 140.000 Nt.: 12.579

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 7.322/5.964

E

m²	m²			
151	18.052	1/2	2	1925

Spændende udlejningsejendom
1- familieshus

Gråsten
Borggade 5
Sagsnr. 65-1 Her sælges en stor udlejningsejendom med en fantastisk beliggenhed i centrum af Gråsten by. Beliggenheden har gjort det attraktivt for mange lejere, hvorfor ejendommen altid har været godt udlejet og haft en god indtjening heraf. Ejendommen indeholder 4 pæne lejligheder samt et stort erhvervslejemål. Hertil kommer opbevarings/kontor bygning.

Pris: 1.980.000 Brt.: 13.596
Udb.: 100.000 Nt.: 12.801

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 6.904/7.488

m²	m²			
392/64	1.106	4/8	2	1760

Velindrettet rødstensvilla
1- familieshus

Rinkenæs
Sejrsvej 65
Sagsnr. 282 Rødstenshus med eternittag og termovinduer. Huset har en god rumfordeling med 2 børneværelser, soveværelse, 2 badeværelser, stort køkken, bryggers samt dagligstue og spisestue.

Pris: 695.000 Brt.: 4.415
Udb.: 35.000 Nt.: 3.946

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.084/2.093

F

m²	m²			
156/7	573	2/3	2	1905

Meget pænt og velholdt hus
1- familieshus

Rinkenæs
Stenvej 3
Sagsnr. 384 Sælger har løbene renoveret huset, så det fremstår med meget lidt spildplads, hvilket giver store lyse rum. Her kan fremhæves stor stue, køkken, bryggers, badeværelse og soveværelse. Til huset høre stor muret garage på 45 m2.

Pris: 1.150.000 Brt.: 6.919
Udb.: 60.000 Nt.: 5.906

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.294/3.042

D

m²	m²			
150	665	1/3	2	1910

Parcelhus med carport og pæn have
1- familieshus

Adsbøl
Bøgevej 12
Sagsnr. 267 Pænt parcelhus med betontagsten, pvc vinduer og naturgas. Et solidt hus med en god indretning, perfekt til børnefamilien. Fra huset er der kort afstand til friskole samt børnevenlig badestrand.

Pris: 1.350.000 Brt.: 8.073
Udb.: 70.000 Nt.: 7.298

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.530/3.689

C

m²	m²			
148	993	1/4	1	1986

Rødstenshus med nyere tag
1- familieshus

Snurom
Snurom 9
Sagsnr. 306 Huset der er beliggende på en dejlig stor grund, er renoveret med nyt oliefyr og tank samt badeværelse fra 2009. Til huset hører: Garage på 33 m2 med elport, overdækning til trailer samt mindre værksted.

Pris: 760.000 Brt.: 4.846
Udb.: 40.000 Nt.: 4.164

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.555/2.341

F

m²	m²			
92	1.200	1/2	1	1960

Familievilla nær Flensborg Fjord
1- familieshus

Egernsund
Søvej 2
Sagsnr. 62-10 Drømmer du om at bo på en stille villavej, med 50 m. til en skøn sandstrand, så har du chancen her. Underetagen er i 2001 delvist blevet renoveret med nye parketgulve i stue, gang og entré samt er badeværelset renoveret.

Pris: 1.190.000 Brt.: 7.226
Udb.: 60.000 Nt.: 6.408

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.484/3.451

C

m²	m²			
196	725	2/4	2	1963

Ejendom med gode muligheder
N. landbrug

Tråsbøl
Tornhøjvej 30
Sagsnr. 243 Drømmer du om et Nedlagt landbrug i naturskønne omgivelser, og hvor der er mange mulighederne, så har vi måske det rigtige til dig her. Ejendommen fremstår med nyt tegltag fra 2005.

Pris: 1.390.000 Brt.: 8.505
Udb.: 70.000 Nt.: 7.342

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.315/4.012

E

m²	m²			
177	4.383	2/4	2	1955

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk

Bov Avis

UDSALG I PADBORG

Nr. 5 / 2. årgang
31. januar 2011 til 07. februar 2012

Superhjerne fra Sønderhav

Af Gunnar Hattesen

Som han sidder der ved bordet ligner den 24-årige Morten Bøgild en bogorm. Op gennem skoletiden og gymnasiet sled han sig gennem stakkevis af bøger.

Han befandt sig som fisk i vandet på Kollund Skole, Kruså Skole og Sønderborg Statsskole. Det afspejledes i hans topkarakterer og legater. Topstudenter fra Sønderborg Statsskole tog siden til Aalborg Universitet for at studere til ingeniør.

Sidste tirsdag vendte han hjem til mor og far, Anni og Mogens Bøgild i Sønderhav efter syv måneders studieophold i Australien.

- Det var en fed oplevelse, lyder det fra Morten Bøgild, der besluttede at tilbringe et semester på Quieensland University of Technology, hvor han studerede termisk energi.

- Det har været meget spændende at opleve den australske måde at tænke energi på. Jeg har fået et godt indblik i kraftværker, fortæller Morten Bøgild, som i fritiden dykkede langs den australske østkyst.

- Jeg har dykket ved alle de steder, der er værd at dykke på østkysten, fortæller den begrejstrede sønderjyde, som under vandet så både tropiske fisk og hvaler svømme forbi.

Morten Bøgild nåede også at rejse 20 dage rundt i New Zealand, som han blev meget fascineret af.

Hjemme igen skal han nu i gang med at skrive speciale, og forventer at være færdiguddannet ingeniør til sommer.

Derefter drømmer han om at finde pigen i sit liv, et godt job i det private erhvervsliv og få børn og hus.

- Jeg har et åbent sind, og glæder mig til fremtiden, siger Morten Bøgild, som studerede i Australien på et stipendium fra Rambøll.

Forældrene Mogens og Anni Bøgild var glade, da deres søn, Morten vendte hjem efter et syv måneders studieophold i Australien. *Foto Fuzzy Mikmak*

NYHED: Vi tilbyder nu finansiering af dine køb i vores store campingbutik
www.skandic-webshop.com
Vi taler alle dansk
• Salg af campingvogne & autocamper
• Eget værksted med billige originale reservedele
• Dit Campingcenter syd for grænsen
Besøg vores store butik eller vores kompetente værksted i Harrislee bare 1 km fra grænsen, hvor vi tilbyder gastest, reparationer og montering af diverse anlæg m.m.
SKANDIC
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Am Oxer 17a · 24955 Harrislee · Tlf. +49 461 50 90 690
www.skandic-webshop.com
Forhandler af Dethleffs - Sunlight - Bürstner - Tec - LMC

Vores ugeplan!
De vil holde en FEST hos os! (udenfor vores normale åbningstider)
Ikke noget problem! (fra 30 personer - efter aftale)
Mandag I Schnitzeldag Aften ...fra kl. 18.00 forskellige schnitzel-variationer med tilbehør €6,90
Tirsdag I Helstegt pattegris Aften ...fra kl. 18.00 Spis hvad du kan med lækkert tilbehør... €10,90 mæt
Onsdag I Græsk buffet kombi. med Kartoffel buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Torsdag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Fredag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Lørdag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
Søndag I Morgenmads buffet ...fra kl. 09.00 mæt €9,90
Søndag I Græsk buffet Aften ...fra kl. 18.00 mæt €12,90
RESTAURANT DALMACIJA
TAVERNA · GRILL
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
Alte Zollstraße 44
24955 Harrislee
Tlf. 0049 (0) 461-75185
www.essen-in-flensburg.de & dk
...alle retter også "ud af huset"

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR
PADBORG
altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.
Kylling med pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.
ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00
TLF:: 74673338
www.grillbaren.dk

Koncert 25/3
6 dages kor
Har du lyst til at synge nye & gamle salmer, samt et par gospels? Vil du prøve at synge flerstemmig? Kan du li´ at synge?
Så kom 6 gange til Kirkeladen i Bov
Start 10/2 kl.19.30. Tilmeld tlf. 74670917
Se mere www.bovsogn.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk
QUICK SNERYDNING
Mandag til søndag - både privat og erhverv
Ring 74 68 76 14 - og vi kommer
Klip ud og gem til vinteren kommer...

EURO-PALLER KØBES OG SÆLGES
ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE
Alle typer paller købes/sælges
HMGS
HANDELS- & SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk

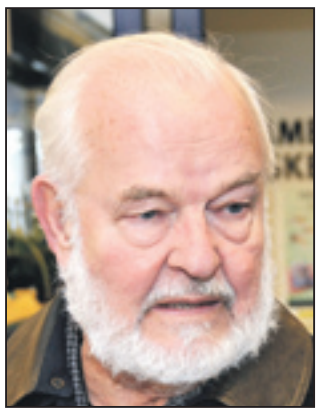
Hvad er dine bedste vinteroplevelser fra barndommen?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Hans Peter Alnor, Kruså
- Jeg havde min barndom i slotsbyen Gråsten. Jeg gik på Gråsten Skole, og jeg husker, at vi tog op på Hjertehøj for at slås i sne og skøjte på Gråsten søerne. Det var nogle dejlige oplevelser, som jeg mindes med glæde.

Leif Jensen, Padborg
- Jeg er opvokset i Vester Sottrup, men har boet de seneste 20 år i Kruså og Padborg. Uden for Vester Sottrup lå der en stor kælkebakke, som alle byens børn spadserede ud til for at kælke. Det var sjovt.

Lone Bjørnum, Kollund
- Jeg er vokset op i København. Engang på min fødselsdag, som er den 17. januar, kom jeg i skole med bolscher, men der var i løbet af natten faldet masser af sne, så der kom ingen børn i skole. Så jeg måtte spise alle bolscherne. Vi har boet fem år i Kollund, og går tit i vintervejret en tur langs Flensborg Fjord.



Ahti Hakala, Kruså
- Jeg er født i Finland, og kom til Danmark som 4-årig på grund af krigen. Mange finnebørn kom til de nordiske lande. Jeg har en søn, som bor i Finland, så jeg besøger landet hvert andet år. Der var et par kolde vinttre i 1946 og 1947, hvor jeg husker, jeg løb på Esrum Sø i Nordsjælland.

Peter Sørensen, Vilsbæk
- Jeg har gået i Holbøl Skole, hvor vi havde nogle gode sneboldkampe. I Vilsbæk skøjtede vi børn på en kule og kælkede på Fløjbjerg, der er det højeste punkt i gl. Bov Sogn. Engang væltede jeg ned af bakken og forstuvede min tommelfinger. Så var jeg færdig med det.

Svend Pilegård, Sønderhav
- Jeg er vokset op i Svendborg, og fik mine første ski som 12-årig. De var hjemmelavede. Jeg blev stående på skiene, da jeg første gang var ude at stå på ski nedad en stor bakke. Det var en god fornemmelse. I 15 år drev jeg revisionsfirma i Kliplev, og det hændte, vejene var glatte, når jeg kørte derover.

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen

Danske Bedemænd
• Respekt
• Ydmyghed
• Ansvarlighed

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
RØDEKRO Hærvejen 73, 6230 Rødekro
PADBORG Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

Annelise Selberg, Bov, er død, 83 år

Cand Phil. Annelise Selberg, født Hjort, sov stille ind forleden efter kort tids sygdom, 83 år.

Annelise Selbergs store passion igennem livet var musikken.

Hun begyndte i Danmarks Radios Pigekor i 1938 og derefter på Musikkonservatoriet, hvor hun fik sin sanguddannelse.

Hun gjorde meget ud af at støtte unge, der ønskede en karriere i musikken.

I 1955 giftede hun sig med speditør Ferdinand Selberg og fik to sønner, Carsten og Claus. Claus var født som blåt barn, hvilket krævede megen pleje og omsorg i hans første år. Det medførte, at hun satte hendes egen karriere på hold.

I begyndelsen af 1960'erne blev karrieren genoptaget, men hendes solistoptræden sluttede, da hun fik konstateret astma i 1971.

I 1973 flyttede hun med familien tilbage til Padborg, hvor hun kasdtede sig oiver sin anden store passion, schæferhunde, og alle hundene trænede hun selv med dagligt samt et par gange om ugen i DCH i Tinglev.

I begyndelsen af 1980'erne besluttede hun, at hun ville studere historie på Syddansk Universitet, og derfor tog hun en HF-eksamen, inden studiet startede i Odense.

Denne periode bragte megen glæde, blandt andet fordi hun kunne være sammen med yngre mennesker og øse ud af sin erfaring.

Flere gange kunne hun rette på lærerne, fordi hun selv havde oplevet nogle af de ting, der blev undervist i, herunder 2. Verdenskrig, hvor hun var aktiv i modstandsbevægelsen.

Lige op til hendes død var hun i gang med at skrive på hendes PhD-afhandling, som hun regnede med at færdiggøre inden hun blev 85 år, men en sygdom i 2011 satte dette mål tilbage.

Fra 1992 til 2001 valgte hun at flytte til Blommenslyst ved Odense for at komme tættere på universitetet og efter endt studie, valgte hun at flytte tilbage til Padborg.

Annelise Selberg blev også ramt af tragedier, da hun i 1977 mistede sønnen Claus og i 1989, da hun mistede sin mand. Selv blev hun ramt af kræft to gange, men blev helbredt og dette gjorde hende bare psykisk stærkere.

Hvis der var uretfærdigheder i samfundet, så var hun straks til stede med råd og hjælp. Da hun fyldte 80 år, opdagede hun, at hendes midlertidige kørekort ikke gav tilladelse til at køre i Tyskland. Hun skrev en klage til justitsminister Lene Espersen og Folketingets Retsudvalg med det resultat, at bekendtgørelsen blev ændret i EU.

Da hendes nabo blev truet med udvisning, grev hun ind og rettede henvendelser til bl.a Justitsministeriet og resultatet blev, at naboen fik sin opholdstilladelse tilbage.

Annelise Selberg var altid gæstfri og et par gange var hendes hjem åbent for unge udvekslingsstudenter gennem Youth for Understanding.

Annelise Selberg åbnede også hendes hjem for nervøer og niecer, som gerne holdt sommerferie hos hende, ligesom at hun gennem sin søn fik flere bekendtskaber i Tyrkiet, Jordan og USA.

Hendes evne til at sætte folk på plads med en bemærkning vil blive savnet af mange.

Bov & Holbøl sogne

Kirke for småfolk
Kollund kirke
Søn. d. 5/2 kl. 14.00
v/Malene Lundqvist

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk

GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 05. februar	kl. 10.00	E.W.Løbner
Kollund	d. 05. februar	kl. 14.00	Lundqvist
Holbøl Kirke	d. 02. februar	kl. 19.30	A-M D. Larsen
	d. 05. februar	kl. 10.00	Kirkebil til Bov

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse
Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager
bovavis@ihle.dk

Hotel Frøslev Kro og Restaurant

høj kvalitet behøver ikke koste ekstra

ALT INKLUSIV BUFFET

Forret: Rejecocktail med lun flutes
3x Steg 2 x Kartofler stor salatbar
4 Slags dessert Kaffe m/cognac/bailey
Natmad fri Øl-Vand-Vin hele aftenen
Pris kun kr. 398,00

ALT INKLUSIV MENU

Festlig velkomstdrink
Forret: Dampet kold laks med hummerdressing
Stegret: Kalv stegt som vildt m/bønner hvide og brunede kartofler, waldorfsalat og vildtsauce.
Dessert: Rubinsteinkage. Kaffe med cognac/bailey
Natmad fri Øl – Vand - Vin hele aftenen
Pris kun kr. 430,00

ALT INKLUSIV BRUNCH

Kaffe/the, 2 slags juice, Rundstykker, Franskbrød, Rugbrød, Skinke, Rullepølse, Fersk røget laks med flødepeberrod, Æggekage/bacon, Brunchpølser, Lun leverpostej, Små frikadeller, Rødkål, Skive ost, Brie, Skimmel ost, Pandekager, Frisk frugt, Hjemmebagt Kringle, Snaps/bitter/bailey, Øl, Vand, Mouserende vin
Prs for alt kr. 255,00 fra kl. 10.00/15.30

KOLD ANRETNING

Sild, Rejer, Fiskefilet, Tarteletter, Ribbensteg, Mørbradbøf, Lun leverpostej, Ost og Frugtsalat
Kun kr. 158,00

LUKSUS BRUNCH Kun kr. 165,00

SØNDAGSTILBUD

Barnedåb – Fødselsdag
Dampet kold laks
Kalvesteg stegt som vildt
Desserttallerken
Kun kr. 178,00

NYMONTEREDE VÆRELSER

Dobbeltværelse m.Bad/Toilet, Fladskærm, Internet og morgenbuffet **kun kr. 695,00**
Enkeltværelse **kun kr. 550,00**

BED'INN

Dobbeltværelse **kr. 495,00**
Enkeltværelse **kr. 400,00**

Hotel Frøslev Kro og Restaurant
Vestergade 3 - DK-6330
Padborg
Tlf.: +45 7467 3204
www.froslev-kro.dk
info@froslev-kro.dk

Stor succes for Kollund Revy

Kollundborgerne gav stående applaus til revyen. *Foto Fuzzy Mikmak*

Af Gunnar Hattesen

Stående applaus til revyholdet og et meget begejstret publikum vidnede om endnu en stor succes for Kollund Revyen.

Lørdag aften så 75 mennesker revyen på Kollundhus.

Der var først spisning med mad leveret fra Fakkelgården inden revyen løb af stablen. Mange gengangere ved bordene vidnede om, at kollundborgerne har taget revyen til sig.

Drivkraften baf revyen er Frederik Johannsen, som er glad for, at så mange beboere kiggede forbi. Efter revyen var der dans og dansegulvet var godt

besat til langt over midnat.

Fredag aften så også omkring 75 mennesker revyen.

Steakhaus Argentina
Steaks fra LavaGrill ...by Bosko
i City af Flensborg
Südermarkt 9 · 24937 Flensborg
STEAK HOUSE ARGENTINA
Tlf.: 0049 (0) 467-24520 · www.essen-in-flensburg.de & dk

Ristorante Buona Sera Pizzeria
Nikolaistr. 10
Flensborg
Telefon
+49 461 224 58
Man-fre fra kl. 12.00 til 14.30
Frokost tilbud fra €4,-
Mandag til søndag
À la carte fra kl. 17.30 til 22.00

Det ene strærke nummer efter det andet til en afvekslende revy. *Foto Fuzzy Mikmak*

ANDELSBOLIG TIL SALG

Fl-Fjord,direkte ved vandet, 76 m² a-bolig,
Kollund Molevej 5d.
Pris 780.000 kr. mdl 4.300kr.

Tlf.: 24 80 09 39
Internetinfo under: www.de-dk.de

UDLEJES

Plads til 145 pers.
BOOKING:
K. M. Nissen
Tlf. 7467 6690/6177 6690
www.faarhus.com

Dansestævne med 200 deltagere

Af Gunnar Hattesen

Det blev en lang dag med dans, da Grænsehallerne i Kruså lørdag dannede rammen om et stort dansestævne med 200 dansere. I lønbet af dagen var der over 800 betalende gæster i hallen som så, at der blev danset i mange kategorier.

På gulvet blev der danset alle former for dans.
Foto Fuzzy Mikmak

Stemningen i Grænsehallerne var varm og hjertelig.
Foto Fuzzy Mikmak

Månedens menu februar

Lynstegte kæmperejer i hvidløg serveres i sprød skål med salat.

Pebersteak af kalvefilet med stegte kartofler grøntsager og pebersauce.

Stegt vanilje is i kokos med solbærsauce eller
Irsk kaffe med flødeskum.

2 retter 179,- / 3 retter 225,-

AKTIVITETS KALENDER

09.02.2012. fra 14-18 Konfirmation dag.
Kom og se vores kro og se nogle forslag på opdækninger, menuer vi serverer lidt godt til ganen. I må gerne ringe og tilkendegive at i ønsker at komme. 74 67 13 32

25-26.02. 2012. kom og besøg vores stand på bolig og fritidsmessen i Grænsehallerne Kruså.

01.03. 2012. Kom og nyd en hyggelig aften med stor buffet 3 slags kød, salatbar, to slags kartofler, sauce og tilbehør. 100,00 kr. inkl. 1 øl eller sodavand. Tilmelding på telefon. 74 67 13 32

22.03.2012. Stegt flæsk alt hvad du kan spise, servers med hvide kartofler, persille sauce, agurkesalat, rødbeder og tyttebær.
100 kr. inkl. 1 øl eller sodavand.
Tilmelding på telefon. 74 67 13 32

Hærvejen 25 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 13 32
info@bovkro.dk · www.bovkro.dk

Sammensæt din egen Konfirmand menu

Røget lakserose på rejer i dildcreme med grøn asparges og cherrytomat.

Tarteletter med høns i Asparges pyntet med persille og tomat.

Tunamousse På spæde salater toppes med rejer pyntes med kaviar.

Alle Forretter serveres med Hjemmebagt brød og smør.

Kalvefilet stegt som vildt servers med waldorfsalat, halv æble med ribs gele, brunede kartofler, agurkesalat, tyttebær. Hvide kartofler, skysauce og 3 slags årstidens grøntsager.

Helstegt oksefilet med sprød krølle fedt serveres med indbagte champignons, salat, dressing, smørstegte kartofler, mild pebersauce og årstidens ferske grøntsager,

Cavery buffet. Okse filet, herregårdsskinke flødekartofler. Råstegte kartofler, Blandede spæde salater med peberfrugter tomater ristede pinjekærner toppet med honning ristet kylling. babyspinat salat med fetaost, rødløg og rosenpeber. Blandede salater, samt dampede og stegte årstidens grøntsager. Sky sauce.

Hjemmelavet islagkage på bagt marenge bund. Pyntet med flødeskum og frugter.

Hjemmelavet nøddekurv med fersk frugtsalat, serveres på frugt pure bund med softice a part.

Chokolade mousse
Serveres med frugt pure fog flødeskum

270,00 kr.

Frokost

Serveres tirsdag - fredag kl. 11.30 -14.00

Frokostbøf

Bøf af tykstegsfilet med
bagt kartoffel *eller* pommes frites.
Kr. 105,-

Grillet Unghanebryst

Grillet unghanebryst serveret med
sød chillisauce, bagt kartoffel *eller* pommes frites.
Kr. 105,-

A Hereford Beefstouw Burger

Friskhakket, grillet oksekød, bacon,
ost, salat, tomat, agurk og hertil pommes frites.
Kr. 110,-

Salatbar Bland Selv

Som tilbehør: Kr. 49,-
Som hovedret: Kr. 115,-

A Hereford Beefstouw

Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, 6340 Kruså. Tlf.: 74 67 30 00. www.a-h-b.dk/holdbi

Februarmenu

Serveres i hele februar måned 2012

Forret

Rosastegt andebryst
Med hindbær balsamico dressing og vinterpluksalat.

Hovedret

Bøf af oksefilet, ca. 200 g
Med bagt kartoffel *eller* pommes frites, og kryddersmør.

Dessert

Tiramisu *eller*
Gourmet-oste fra Naturmælk
Med lidt godt til.

Valentinsdag
Tirsdag, d. 14. februar.
Bordreservation anbefales.

2 retter: Kr. 275,-
3 retter: Kr. 335,-

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78
VI UDFØRER:
• Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
• Belægning udføres + renovering af eksisterende
• Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
• Fældning af besværlige træer
• Beskæring/topbeskæring udføres
• Rodfræsning

KRUSÅ EL SERVICE
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Tyverisikring
• Energirådgivning

Norman Rudbeck
DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

AUTO-værksted
v/Johannes Bøgh, mekanikermester
Service eftersyn,
synsarbejde,
rust og motor reparationer
- godt og gunstigt.
Alle bilmærker repareres.
Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34
Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00

STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand

MURERARBEJDE
REPARATIONER
FLISEARBEJDE
OM- OG TILBYGNINGER
BOV
FLISE-OG MURERFORRETNING
Hans Emil Nissen
byg garanti www.byggaranti.dk
Tlf. 74 67 44 07
BIL-TLF. 22 25 84 07
HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg

PORTAUTOMATIK
• Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
• Industrihegn
• Aut. og manuelle bomme
• Pullerter
• Rambuksikring
• Personsluser
• Adgangskontrol
• Garageporte

Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE
byg garanti
ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk
TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE
ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · www.alc-maler.dk
TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

NIELS HAR ET GODT TILBUD TIL DIG...

KAMPAGNEPRIS
inkl. moms og montering
kr. 9.999.-
SKATTE-FRADRAG
kr. 5.000.-

WAVIN VANDVARMER
• Bortskaffelse af eksisterende anlæg
• Ny Wavin vandvarmer placeres hvor eks. anlæg var monteret
• Tilpasning af eksisterende vand- og varmeinstallationer
• Opstart og indregulering
• Pris inkl. moms kr. 12.999.-
5 GODE GRUNDE
1. Miljørigtig komfort, intet vandspild og minimalt varmetab
2. Designet til at virke ved et lavt differenstryk
3. Stilrent design
4. Høj kapacitet
5. Energibesparende
VVS SØBERG
Go'Energi
Haderslev · Vojens Lysbjergvej 6, Hammelev | Rødekro Østergade 72 | Padborg Industrivej 7 | Vejen Jættehøj 4 | Kolding Koldingvej 49 | Rødovre Nyholms Allé 39
Tlf. 70 22 61 60 · vvs@soeberg.dk · www.soeberg.dk

moser glossy
Design: Anu Moser

Ø 185. Vejl. Kr. 2.095
Særpris: kr. 1.195
louis poulsen
www.louispoulsen.com

Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Klubhus skal vige for boliger

Efter nedlæggelsen af Padborg Stadion i 2007, er det tidligere klubhus stort set ikke blevet anvendt og er nu så forfalden, at Aabenraa Kommune mener, det bør fjernes.

- Klubhuset er i så dårlig stand, at vi har fået henvendelse fra utilfredse borgere, siger John Riisberg, der er direktør for Kultur- og Borgerservice i Aabenraa.

Den skønnede udgift til nedrivning af klubhuset er omkring 60.000 kroner, og Aabenraa Kommune er ved at lave en ny lokalplan, som udlægger området, hvor klubhuset ligger, til boligformål.

Bil tømt

En bil blev fredag aften tømt, mens ejeren var inde på cafeteriet ved Statoil i Padborg. Der blev knust en rude i bilen, en Skoda Felicia, og to sorte jakker med pelskrave, en lilla sportstaske og flere ting, blandt andet en mobiltelefon, blev stjålet.

EM-holdleder fra Kollund

Af Gunnar Hattesen

Det danske håndboldlandshold vandt i flot stil EM-guld i Serbien.

En af holdets sværvægtere er Kaj Johannsen, der bor i Kollund.

Han er holdleder på det danske håndboldlandshold og til daglig er han pædagog på Rønshoved Skolehjem.

25 års jubilæum

Kontorassistent Margit Piekny, Harreslev, har 1. februar 25-års jubilæum hos Andreas Andresen A/S i Padborg.

Hun blev uddannet speditør hos Peter Hansen A/S i 1975.

Derefter fortsatte hendes virke som receptionist og sekretær hos forskellige virksomheder i Padborg og Harreslev, inden hun i 1987 tiltrådte som receptionist hos Andreas Andresen A/S.

Hærværk

24 udenlandske lastbilchauffører fik i weekenden skåret dækkede op på deres privatbiler, som holdt parkeret i Padborg.

REPARATION OG SERVICE
af alle porttyper udføres.
Stort reservedelslager for alle porttmærker.
Salg og montage af nye porte til erhverv og privat.
DanskPort service
v/ Bjarne & Marianne Pedersen
Tlf. 74 51 95 00 / 40 17 80 37
Døgnvagt 62 62 25 79

Bilhuset Syd
Gjelbrim Shala
Tøndervej 2 • Kruså 6340
T: 74 67 00 09 • M: 28 94 36 70
Email: Bilhusetsyd@mail.dk
KLARGØRING TIL SYN
- vi giver en fast pris.
Køb af brugte kassevogne + andre gulpladebiler.
Biler sælges til fornuftige priser
Køb af biler
Mandag - Torsdag: 9:30 - 17:30 • Fredag: 9:30 - 17:00
Lørdag: Lukket • Søndag: 12:00 - 16:00
Eller efter aftale.

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk
• Lys og kraft
• Installationer
• Industri og landbrug
• Køl og frys
• Telefonanlæg
• EDB anlæg
for your Comfort® installatør
Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

LT Natur & Ejendoms service
Har du husket at bestille snerydningen til den kommende sæson
Ejendomsservice
Murerarbejde
Tømrerarbejde
Ukrudtsbekæmpelse
Græsslåning
Hækkeklipning
Træfældning
Topkapning fra lift
Ring og få et uforpligtende tilbud
Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722
www.LTnatur.dk

MalermesterMomme
Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63
Danske Malermestre
v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

Februar tilbud
FAIR PRICE
Nu har du igen mulighed for at købe bilvask i butikken!
Uno X Kruså
Vi har også LongLife olie til din bil
*Olieskift til alle VW gruppens TDI med longlife olie
**inkl. alt Kr. 500,-
*alle 4cyl diesel personbiler fra Audi Seat Skoda og VW
** inkl. oliefilter, longlife oile vw504.00/507.00/502.00/505.00, ny bundskrue, nulstilling af service, afmontering bundplader og arbejdes løn.
Tilbuddet gælder hele februar
Ingen tidsbestilling – max 15 min. ventetid
Havoline
Bilvask til fair price
35,- Børstevask og tørring.
45,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.
59,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.
85,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78
www.TeamUno X.dk
Åbningstider
Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 08.00 - 15.00
Vask hver dag året rundt fra kl. 8-22 og betal med Dankort/Visa direkte ved vaskehallen.
Altid fair price!

Mindedes ofrene for nazisme

Traditionen tro samledes godt 100 mennesker fra begge sider af grænsen tirsdag for at mindes ofrene for nazismen ved mindesmærket lige syd for grænsen ved Padborg. Forsamlingen mindedes de fanger fra Frøslevlejren, der blev deporteret, og for hvem Harreslev Banegård var første station på vej til helvede i Neuengamme ved Hamborg, Dachau ved München og Buckenwald.

Kruså Rengøring

RENGØRINGSASSISTENT SØGES

Vi søger en ny kollega (evt. flere) til mindre rengøringsvirksomhed i Kruså. Arbejdsopgaverne vil hovedsagligt bestå af almindelig daglig rengøring.

Oplæring vil finde sted.

Vi forventer at du:
* Foreviser ren straffeattest
* Er præsentabel, serviceminded, pligtopfyldende og gerne en moden person
* Besidder gode samarbejdsevner samt taler og forstår dansk og meget gerne tysk
* Har kørekort og egen bil til rådighed
* Er fleksibel og kan arbejde selvstændigt

Tiltrædelse efter aftale

Skriftlig ansøgning sendes til:
Kruså Rengøring (Att. Anja)
Søglimt 28
6340 Kruså
E-mail: anja@krusaaren.dk

krusaaren
Ren effektivitet

Fem skarpe til René Pedersen

Elinstallatør Norman Rudbeck *Foto Fuzzy Mikmak*

BLÅ KORS GENBRUG
Møbler og dødsboer afhentes gratis.
Okslundvej 3
6330 Padborg
Tlf. 3091 3028
Åbent: man, ons og tors 10-17,
tirs og fre 13-17
1. lør i md. 10-14
Se og søg varer på
www.blaakorsgenbrug.dk

Af Gunnar Hattesen

Navn: René Pedersen
Alder: 41 år
Erhverv: Malermester, indehaver af Pensel
Bopæl: Kiskelund

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?
-Jeg ville som ung have været ud at rejse i verden. Det var der hverken tid eller penge til. Det gør vi imidlertid nu. I april skal min kone og jeg til Dubai, hvor vi skal møde nogle leverandører.

Nævn en person, der har ændret dit liv
-Det har min dejlige kone, June. Vi holdt kobberbryllup for tre år siden. Jeg stammer fra Padborg, mens min kone kommer fra Ølstykke ved Roskilde. Vi har tre børn på 17 år, 14 år og en efternøler på 3 år.

Hvad har været din bedste ferie?
-Vi har holdt ferie med telt, campingvogn, kør-selv-ferie og været på charterferie. Vi var for nogle år siden sammen med nogle gode venner fra Kollund på kør-selv-ferie til Sydfrankrig. Det blev to skønne uger, hvor vi så lokale seværdigheder, nød god mad og slappede af. Jeg slukker altid min mobiltelefon, for ellers er jeg på hele tiden. Når mobiltelefonen er slukket, glemmer jeg mit arbejde.

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?
- Det skulle være med bokseren Mikkel Kessler. Han har en fighterindstilling og en stærk udstråling. Han tager tyren ved hornene i stedet for at give op. Det kunne mange bruge og lære af i hverdagen. Jeg vil gerne se en af hans kampe. Som barn kan jeg huske, at jeg sammen med min far stod op midt på natten for at se Muhammed Ali bokse mod Joe Fraser.

Hvad laver du om 10 år?
- Jeg har drevet malerforretningen i 10 år. Jeg er 2. generations maler i min familie. Jeg har 9 ansatte, og det er stort set de samme, som jeg startede op med. Vi har et fantastisk godt arbejdsklima i firmaet, og jeg trives med at drive forretning. Så jeg fortsætter mange år endnu. I fritiden spiller jeg golf på Sønderjyllands Golfbane i Uge. Det er afslappende at spille golf. Når jeg spiller, har jeg kun fokus på golfbolden.

Uden kørekort

En 20-årig mand fra Padborg blev forleden stoppet af politiet på Perlegade i Sønderborg, og han havde hverken kørekort eller bilforsikring i orden.

Operatur til Kiel

Lørdag den 25. februar

AFGANG FRA
Ahlmannsparken Gråsten kl. 17.30
Kruså Rutebilstation kl. 17.45

Kom med til operaen i Kiel og oplev Rossinis "Barberen i Servilla".

Rossinis "Barberen i Servilla" er en af de mest spillede operaer overhovedet.

Tekstmanuskriptet er en komedie af den franske forfatter Beaumarchais, som i en morsom og fiks handling fortæller om Grev Almavivas besværligheder med at få fat på den unge Rosina, der uheldigvis bliver alt for godt passet på af sin formynder, Dr. Bertols.

Den livlige handling suppleres af Rossinis elegante og melodiøse musik, ouverturens virtuose tonerækker, baberen Figaros sprudlende éntre, Rossinis temperamentsfulde arier, Almavivas seranader og de forrygende ensembler, som ganske enkelt er en fryd for øret.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, bustransport, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683

Beløbet bedes indsat på
reg. nr. 5953 0008044120

BovAvis GrastenAvis

Lille John
...Festmusik til alle lejligheder...
Afdæmpet hyggemusik under middagen også til brunch. Der spilles med på de festsange Som måtte Komme under middagen. Der spilles også skåle sange og fællessang For at holde godt gang i festen.
60'er Rock' N' Rolll, 70'er Disco, 80'er Pop, 90' er Dance. Country western. Dansktoppen, Nutidens Party hits. m.m. Jeg sammensætter gerne et repertoire efter deres ønsker.
Syv timers underholding for kun 3.500,-
Tlf: 21 62 35 09 – post@lillejohn.dk – www.lillejohn.dk

Glas&Rammer
Billedindramning · Termoruder · Spejle
Plakater · Malerier samt salg af Silkeplanter
Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket
Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk • info@goglas.dk
74670300 eller 27250300 døgnet rundt!